

NEWS LETTER

JANVIER 1990
NUMERO 10

JANUARY 1990
NUMBER 10

TO EUROPEAN
HEALTH LIBRARIANS

DES BIBLIOTHECAIRES EUROPEENS
DE LA SANTE

European Association for Health Information and Libraries
Association Européenne pour l'information et les Bibliothèques de santé

CONTENTS

- Editorial 3
- News from
our Association 5
- EC Plan of Action
for Libraries 9
- News from Europe 11
- CD-ROM in Europe 13
- News from
outside Europe 21
- Publications 21
- WHILA 23
- Forthcoming Events 27
- EAHIL General
Information 35

SOMMAIRE

- Editorial 3
- Nouvelles de notre
Association 6
- Plan d'action de la CE 9
- Nouvelles d'Europe 12
- CD-ROM in Europe 13
- Nouvelles hors Europe 21
- Publications 21
- WHILA 24
- Prochaines
manifestations 27
- Informations générales 35

The production of this Newsletter was made possible by the generous sponsorship of :

La publication de ce Bulletin a pu être réalisée grâce au généreux parrainage de :

- SWETS & ZEITLINGER bv
- SPRINGER VERLAG GmbH

60 RUE DE LA CONCORDE - B-1050 BRUSSELS/BRUXELLES - BELGIUM
TEL : +32/2/511 80 63 - FAX : +32/2/512 32 65 - ISSN 1011-8454

**EUROPEAN ASSOCIATION
FOR HEALTH INFORMATION
AND LIBRARIES**

**ASSOCIATION EUROPEENNE
POUR L'INFORMATION
ET LES BIBLIOTHEQUES DE SANTE**

Acting President: Mrs Ursula HAUSEN
Bibliothek
Medizinische Hochschule Hannover
Postfach 61 01 80
D-3000 Hannover 61 (F.R. Germany)
Tel.: +49/511/532 5578
Fax: +49/511/532 5550

Executive Secretary: Mrs Brigitte BLUM
Universitätsspital - Bibliothek
Medical Faculty of Bern
Inselspital
CH-3010 Bern (Switzerland)
Tel.: +41/31/64 31 54
Fax: +41/31/26 36 43

EAHIL secretariat: Mrs R. Hoet, secretary
60 rue de la Concorde
B-1050 Brussels, Belgium
Tel.: 2/511 80 63 - Fax : 2/512 32 65

***Featured titles
from Springer-Verlag***

A. H. C. Ratliff, J. H. Dixon, P. A. Magnussen, S. K. Young

***Selected References
in Orthopaedic Trauma***

Foreword by A. G. Apley

1989. XVII, 124 pp. Softcover DM 45,-
ISBN 3-540-19556-4

This book provides a ready guide to published work on orthopaedic trauma. The authors have reviewed the literature and selected the most valuable authoritative references on important topics. It is a unique aid for the orthopaedic surgeon in training and a fast reference for the established surgeon.

***Progress in
Immunology VII***

Editors: F. Melchers, E. D. Albert, H. von Boehmer, M. P. Dierich, L. Du Pasquier, K. Eichmann, D. Gemsa, O. Götze, J. R. Kalden, S. Kaufmann, H. Kirchner, K. Resch, G. Riethmüller, A. Schimpl, C. Sorg, M. Steinmetz, H. Wagner, H. G. Zachau

Editorial Assistance: L. Nicklin

Proceedings of the 7th International Congress of Immunology, Berlin, 1989

1989. CI, 1318 pp. 255 figs. 184 tabs. Hardcover DM 236,-
ISBN 3-540-51053-2

This progress report presents outstanding contributions worth many prizes – a feature which is unusual for proceedings volumes. Immunology is exhibited at its best: an exciting research area and a rewarding subject to study for the benefit of mankind – **today more than ever!**

Springer-Verlag Berlin Heidelberg New York London Paris Tokyo Hong Kong

Heidelberger Platz 3, D-1000 Berlin 33 · 175 Fifth Ave., New York, NY 10010, USA · 8 Alexandra Rd., London SW19 7JZ, England · 26, rue des Carmes, F-75005 Paris · 37-3, Hongo 3-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113, Japan · Citicorp Centre, Room 1603, 18 Whitfield Road, Causeway Bay, Hong Kong

Springer



tm 5636/SF

EDITORIAL

JOYS OF AN INFORMATION SPECIALIST

As an information specialist, I never get bored. My work is so exciting that every morning I enter my office with a bumping heart, looking forward to what the day will bring.

First of all are searches from databases. So far, I have never had two searches alike during my career. I could never have guessed the great variety of subjects scientists work on. Just think of these titles I have recently found : "Persistent screaming as a general reaction of the central nervous system induced by the triple vaccine" (poor little thing) or "Modified judo for handicapped people" (it's extremely important that the handicapped can do the same things as others) or "Laboratory investigation of six artificial noses for use during endotracheal anaesthesia" (I wonder if they do these artificial noses as a temporary relief for people with a bad cold).

Research is really being done on most peculiar themes, which means that ordinary illnesses feel just like routine stuff, which again means that I live in the same illusion as physicians and nurses at a university hospital; we forget that the most usual diseases are the most common. But never mind, I don't cure the patients, I just dig everything I can from the pertinent literature to help the personnel to treat the patients and to do research.

Another matter that brings me continuous joy are the authors' names. I know that Finnish names look and sound weird to foreigners, even if all the Scandinavian letters are omitted in English-language based databases, but they are nothing compared with names whose origin I couldn't possibly guess. And then, of course, there are names which mean something funny or irrelevant in e.g. my own language, it is a shame that databases don't give first names, I'd love to collect my favourites.

Abstracts included in references vividly describe the authors. Some abstracts are very systematic, matter-of-fact and informative, and I can see before my eyes an industrious and proper researcher. Others are messy with no information or message.

These are probably those who have piles of papers on their desks and who are always late everywhere. The third kind are those with the remark "Abstract truncated at 300 words".

Poor authors, so enthusiastic about their own work that they can't finish even the abstract, let alone the article. I can imagine these authors being reminded time after time by the editors to make their articles concise and to leave out unnecessary chapters.

Being very familiar with the MeSH vocabulary is a delightful thing. When my friends or acquaintances talk about their illnesses I try to be empathetic, but to be honest, the first thing that occurs to me is the pertinent

EDITORIAL

JOIES D'UN SPECIALISTE EN INFORMATION

En tant que spécialiste de l'information, je ne m'ennuie jamais. J'entre dans mon bureau avec trépidation chaque matin, dans l'attente de ce que la journée m'apportera.

Premièrement, il y a toutes les recherches des bases de données. Jusqu'à présent, je n'ai jamais eu deux recherches semblables! Je n'aurais jamais deviné l'immense variété de sujets sur lesquels travaillent les hommes de science. Si vous pensez seulement aux titres de quelques recherches récentes: "Des hurlements constants comme réaction générale du système nerveux central après l'inoculation par un triple vaccin" ou "Forme modifiée du judo pour les handicapés" (c'est très important que les handicapés puissent faire les mêmes choses que les autres êtres humains), ou "Recherche expérimentale de six formes de nez pour les interventions anesthésiques endotrachéennes" (je me demande si ces nez artificiels offriraient un confort temporaire pour les rhumes!).

La recherche s'étend vraiment aux champs les plus étranges, ce qui veut dire que les maladies communes ne sont que d'un intérêt routinier, ce qui signifie de plus que je vis dans la même illusion que les médecins et infirmières de l'hôpital; nous oublions que les maladies les plus ordinaires sont aussi les plus communes. Mais peu importe, je ne m'occupe pas de malades, je fais seulement tout ce que je peux pour dénicher la littérature significative pour aider le personnel hospitalier à traiter les malades et conduire leur recherche.

Une autre source de satisfaction toujours renouvelée, ce sont les noms des auteurs. Je sais que les noms finlandais sonnent de manière étrange aux oreilles des étrangers mais même si les mots scandinaves sont omis des bases de données de production anglaise, les noms finlandais n'ont pourtant aucune ressemblance avec des mots dont je ne peux même pas soupçonner l'origine. Et bien sûr, il y a des noms avec une connotation amusante ou curieuse, par exemple dans ma propre langue. C'est dommage que les bases de données ne donnent pas les prénoms en entier, j'aimerais tant les collectionner. Les résumés qui sont inclus sont aussi des sources révélatrices de leurs auteurs. Certains résumés sont très systématiques et informatifs et je peux imaginer un chercheur actif et efficace. D'autres sont nébuleux avec à peine d'information valable. Ces résumés sont probablement écrits par des chercheurs qui travaillent à un bureau encombré de piles de papiers et qui sont toujours en retard partout. Une troisième catégorie comprend les résumés avec la remarque "résumés tronqués à 300 mots". Pauvres auteurs, tellement enthousiastes sur leur travail. Ils ne peuvent pas finir le résumé, encore moins l'article. Je peux fort bien imaginer ces auteurs auxquels l'éditeur doit rappeler constamment de composer leurs articles de manière

MeSH term. I have to admit, though, that it quite often happens that I can't remember if the term has to be exploded or not.

I am very grateful for electronic data processing and computers. It has, of course, eased my work immensely, but it has also made me get acquainted with computer experts. I did not know that there are people who can talk to me for hours about matters that are connected with my own work without me understanding a whole sentence. This really happened some years ago, but now these experts have learnt to talk to me in an understandable way. They popularize everything in three to four different modes to make sure that I can make intelligent comments to help them find out the faults.

And then, last but not least, the clients, I couldn't imagine working at a library with no clients. There are these persons with whom you can joke about anything, there are people who are so serious that you don't dare joke about anything. Some physicians are so talkative that you don't find the core of his or her subject, some are so silent that you have to cross-question them before you can do any searching at all. A couple of my clients don't believe in me or computerized databases, some others know everything better than me - I wonder why they come to me. The best are naturally those who come to me appreciating my professional skills, who leave their research subject in my hands and for whom I do an elegant search, inspired by them.

Liisa Salmi

Editorial Board Member
Medical Library

Kuopio University - Central Hospital
SF-7021 Kuopio, Finland

concise et de laisser les chapitres sans importance. Une certaine familiarité avec le vocabulaire MeSH est une source de satisfaction. Lorsque mes amis me parlent de leur maladie, j'essaie de montrer ma sympathie, mais, à dire vrai, la première chose qui me vient à l'esprit est le mot MeSH correct qui doit décrire ces symptômes. Et je dois admettre que souvent je ne me souviens même pas si le mot MeSH doit être explosé ou non. Je suis très reconnaissante de vivre avec des ordinateurs et des données informatisées. Tout cela a considérablement facilité mon travail mais aussi cela m'a permis de faire connaissance avec des informaticiens experts. Je ne savais certes pas qu'il existe des gens qui peuvent me parler pendant des heures sur mon travail sans que j'y comprenne un seul mot. Cela est vraiment arrivé, il y a quelques années. Je dois admettre qu'aujourd'hui ces experts ont appris à parler un langage que je comprends. Ils s'expriment même dans deux ou trois modes différents pour s'assurer que je comprends ce qu'ils disent et pour que je puisse faire des commentaires savants et les aider à trouver les erreurs.

Et non le moindre, le public ! Je ne pourrais pas imaginer travailler dans une bibliothèque sans public. Il s'y trouve des gens avec qui vous pouvez plaisanter sur chaque chose et il s'y trouve aussi des gens si sérieux que vous ne pouvez jamais plaisanter sur quoi que ce soit. Il y a des médecins qui parlent tellement que vous ne pouvez jamais découvrir de quoi ils parlent. Et il y en a d'autres que vous devez questionner avant que vous puissiez faire aucune recherche.

Plusieurs de mes clients ne croient pas à la valeur des ordinateurs ou à la mienne, d'autres savent tout bien mieux que moi. En fait, je me demande pourquoi ils viennent me consulter. Bien entendu les meilleurs sont ceux qui viennent en appréciation de mes talents professionnels, qui déposent tout simplement leur projet de recherche dans mes mains et pour qui je fais une recherche élégante sous le coup de leur inspiration.

Liisa Salmi - Editorial Board Member

Medical Library - Kuopio University - Central Hospital
SF-7021 Kuopio, Finlande

NOTE FROM THE EDITOR

Changes to the Newsletter

This is the first Newsletter that the Association itself has produced. We have altered the publication dates slightly, so that the Newsletter should now appear in January, April, July and October.

It is our intention to continue to improve the format and any ideas that you may have would be welcome and given consideration, though I cannot promise that we could adopt them all. Please continue to write to us with your ideas and opinions about online searching, CD-ROM, research or other library matters.

Jean Shaw, Editor

NOTE DU REDACTEUR

Modifications apportées à notre Bulletin

Ce Bulletin est le premier numéro publié par notre Association d'une manière autonome. Nous avons changé les dates de publication de manière à ce que notre Bulletin paraisse en janvier, avril, juillet et octobre.

Nous avons l'intention d'améliorer encore sa présentation et toutes suggestions de votre part sont les bienvenues bien que nous ne puissions vous garantir de toutes les réaliser. Continuez à nous écrire et à nous communiquer vos idées et avis sur la recherche en-ligne, le CD-ROM, la recherche ou tous autres problèmes en bibliothèque.

Jean Shaw, Rédacteur

NEWS FROM OUR ASSOCIATION

1990 EAHIL ELECTIONS

Our European Association is preparing the elections for the term 1991/1992; The President, two members of the Executive Board and the members of the Council have to be elected. All full members with voting privileges, who have paid their membership fee for the year 1990 and for the year 1989 are eligible to be elected and are entitled to vote. They will receive the following material in the first half year of 1990.

In January 1990* three nomination forms will be mailed to all full members to nominate: the President, two members of the Executive Board, and the members of the Council of each country. These forms have to be signed by two full members and by the proposed candidates and they have to be returned within the time limit given to Jean Claude Smeets, Chairman of the Nominating Committee (EAHIL secretariat).

At the end of May, all Full Members with voting rights, i.e. individuals and representatives of institutional or collective members, will receive the voting forms (see Rules of Procedures, art.1, Sect. 1). These voting forms are destined to elect:

- 1) The President (term January 1991 - December 1992)
- 2) The statutes of the Association define that some of the members of the Executive Board will be elected for 4 years every second year with the exception of the first election, when all members of the Executive Board had to be elected; some of them for 4 years, and the others for 2 years. Mrs Ragnhild Lande and Mr Trevor A. King therefore propose to retire from the Executive Board on the 31st December 1990 (Re-election is possible).
- 3) The national delegates will be elected for a period of 2 years by the full members of their country: one national representative for each country with a minimum of 5 members, one additional representative per 25 members (statutes: art. 9). (Re-election is possible).

This voting procedure will allow all full members with voting rights to participate in the election of the new President, of two Executive Board members and of the new Council members of our Association representing their country for the years 1991-1992, 1991-1994 respectively, and it will ensure valuable representation of the countries and of the different institutions. Those newly elected will take office on January 1, 1991.

* If you have paid your membership fee for 1990 and for 1989 and have not received the nomination forms by middle of February, please inform the EAHIL Secretariat, Brussels, by telefax.

Jean Claude Smeets, Chairman of the Nominating

Committee, Bibliothèque de la Faculté de Médecine, Université Libre de Bruxelles (ULB), Campus Erasme, Bât. D - CP 607 B-1070 Brussels, Belgium - Tel. 2/526 4689 - Fax: 2/526 4692

EAHIL COUNCIL

As announced in our last Newsletter, Mrs Jeanet GINESTET, Montpellier, formerly a French Council member, became a member of the Executive Board to replace Mrs Arlette PAILLEY-KATZ, formerly the Assistant Secretary. The French Full Members of the Association have nominated Mrs Brigitte MULETTE, (Bibliothèque Inter universitaire, Section Médecine, 1 place de Verdun, 59045 Lille, France) for this vacant seat on the Council. The Association warmly welcomes Mrs Mulette as a French member of the EAHIL Council for the term 1989-1990 and very much appreciates her cooperation.

THIRD EUROPEAN CONFERENCE OF MEDICAL LIBRARIES

At its Meeting of 16 December 1989, the EAHIL Executive Board accepted the invitation to hold the Third European Conference of Medical Libraries from 24 to 26 September 1992 in Montpellier, France, provided the important sponsorships are confirmed.

EAHIL LOGO

With reference to the EAHIL logo which has been discussed in the Council Meeting in Paris and reported in our last Newsletter, we would like to reproduce below, for your information, the contents of Mr Vorbeck's letter, Head of the Section for Educational Research and Documentation, Responsible for Library Co-operation within the Council of Europe, regarding the meaning of the stars on the European flag. These stars were used by a few of our members in the creation of an EAHIL logo:

"Subject: Use of the Council of Europe symbol.... I should like to confirm that the blue flag with the 12 yellow stars has been the Council of Europe's flag right from the start; the Council of Europe now exists since 1949 and has 23 member states. The European Community (12 countries) later decided to use that same flag in order to demonstrate that there are no different Europes. The 12 stars therefore do not mean the 12 EEC countries. They were chosen as symbol of unity: 12 apostles, 12 months, 12 stars around the crown of the glass picture of Holy Mary in Strasbourg Cathedral, the 12 tribes of Israel, etc. ...

"In the light of this explanation, the Executive Board has decided at its Meeting of 16 December 1989 to adopt the logo incorporating the twelve stars.

This logo (nr. 6c proposed in the Newsletter nr. 8) consists of:

- the caduceum, the symbol of the health professions for two millenia;
- the book, the symbol for all forms of media for information for five centuries;
- the 12 stars of the flag of Europe adopted since 1949 by the Council of Europe and other European institutions.



PROCEEDINGS OF THE SECOND EUROPEAN CONFERENCE OF MEDICAL LIBRARIES

IN BOLOGNA, NOVEMBER 2-6, 1988

Health Information for All: A common goal

L'information biomédicale pour tous un objectif commun

L'informazione biomedica per tutti - un obiettivo comune

München, New York, London, Paris: KG SAUR, 1989, ISBN 3-589-10860-5. Price: DM. 198.

The Proceedings of the Bologna Conference are expected to be available by end of December 1989/early January 1990. A copy will be mailed from Italy to each

participant of the Second European Conference of Medical Libraries, Bologna 1988.

EAHIL DIRECTORY OF HEALTH LIBRARIES

Many thanks to all of you who have returned the questionnaire for the Directory ... and to those who have not yet done so, we urge you to get into action. This is your last chance if you want your library to appear in this useful tool! We have collected over 120 questionnaires so far. We are negotiating to start inputting the data in a format which should be easy to use, concise, but which should give the maximum of information from what we have in the most pleasant presentation. A lot of objectives to pursue.

CHANGE OF ADDRESS

Please note the correct address of Ursula HAUSEN, Acting President (to replace the wrong information in our last Newsletter): Ursula Hausen Bibliothek, Medizinische Hochschule Hannover, Postfach 61 01 80 D -3000 Hannover 61, FR Germany tel.: +49/511/532 5578 Fax : +49/511/532 5550

NOUVELLES DE NOTRE ASSOCIATION

ELECTIONS 1990 DE L'AEIBS

Notre Association Européenne prépare des élections pour la période 1991/1992. Le Président, deux membres du Bureau Exécutif et les membres du Conseil seront élus. Tous les membres de plein droit en règle de cotisation pour les années 1990 et 1989 sont éligibles et peuvent voter. Ils recevront personnellement au cours du premier semestre 1990 les documents suivants:

En janvier 1990*, un premier envoi de 3 formulaires pour les propositions de candidatures à la Présidence, au Bureau Exécutif et au Conseil de l'Association qui devront être signés par deux membres de plein droit et par les candidats proposés. Ces documents devront être renvoyés dans le délai annoncé au Président du Nominating Comité, Jean-Claude Smeets (secrétariat de l'AEIBS).

Fin mai 1990, un second envoi, comprenant les bulletins de vote, sera adressé personnellement aux membres de plein droit, soit aux membres individuels, soit aux représentants d'un membre institutionnel ou collectif (Rules of Procedure: art. 1, sect. 1). Ces bulletins de vote serviront à élir:

- 1) Le Président (mandat de janvier 1991 - décembre 1992).

- 2) Deux membres du Bureau Exécutif (mandat de janvier 1991-Décembre 1994). Les statuts de l'Association prévoient en effet que la moitié des membres élus du Bureau Exécutif soient élus pour 4 ans, tous les 2 ans, à l'exception de la première élection où tous les membres du Bureau devaient être élus, les uns pour 4 ans, les autres pour 2 ans. C'est ainsi que Mme Ragnhild Lande et Mr Trevor A. King ont proposé de se retirer le 31 décembre 1990 (ré-élection possible pour les membres du Bureau).

- 3) Les membres du Conseil (mandat de janvier 1991-Décembre 1992).

Les délégués nationaux seront élus pour deux ans par les membres de plein droit de leur pays; un représentant national à partir de 5 membres et un membre supplémentaire par tranche de 25 membres (Statuts: art.9). (ré-élection possible pour les membres du Conseil).

Cette procédure d'élections doit permettre aux membres de plein droit de participer pleinement au choix du nouveau Président, de deux membres du Bureau Exécutif et du nouveau Conseil de notre Association européenne pour les années 1991/1992 et 1991/1994 respectivement, et d'assurer ainsi une représentation des différents pays et

des institutions. Les nouveaux élus entreront en fonction au 1er janvier 1991.

* Au cas où vous auriez payé votre cotisation pour les années 1990 et 1989 et n'auriez pas reçu au 15 février les formulaires pour les candidatures, adressez-vous au secrétariat de notre Association à Bruxelles par télex.

Jean Claude Smeets, Chairman of the Nominating Committee, Bibliothèque de la Faculté de Médecine, Université Libre de Bruxelles (ULB), Campus Erasme, Bât. D - CP 607, B-1070 Bruxelles - Tel. 2/5264689 - Fax: 2/5264692

CONSEIL DE L'AEIBS

Comme annoncé dans notre Bulletin précédent, Mrs Jeanet GINESTET, anciennement membre français du Conseil, a remplacé Mrs Arlette PAILLEY-KATZ comme Secrétaire Adjointe au Bureau Exécutif de l'Association. Les membres français de plein droit ont proposé Mme Brigitte MULETTE (Bibliothèque Interuniversitaire, Section Médecine, 1 place de Verdun, 59045 Lille, France) comme deuxième membre français du Conseil. C'est avec plaisir que nous accueillons Mme Brigitte Mulet au sein du Conseil et la remercions de sa collaboration.

TROISIEME CONFERENCE EUROPEENNE DES BIBLIOTHEQUES MEDICALES

Lors de sa réunion du 16 décembre 1989, le Bureau Exécutif de l'AEIBS a accepté l'invitation de tenir la Troisième Conférence Européenne des Bibliothèques Médicales du 24 au 26 septembre 1992 à Montpellier, France, pourvu que les importants parrainages annoncés soient confirmés.

LOGO DE L'AEIBS

Suite au débat concernant le choix d'un logo pour l'Association qui a eu lieu lors de la réunion du Conseil à Paris et dont il a été fait mention dans notre dernier Bulletin, nous tenons à reproduire ci-après, pour votre information, un extrait de la lettre que Mr Michael Vorbeck, Head of the Section for Educational Research and Documentation - Responsible for Library Co-operation auprès du Conseil de l'Europe, nous a adressée concernant le symbole des 12 étoiles du drapeau européen que plusieurs de nos membres ont utilisées dans la création d'un logo pour l'Association:

"Sujet: Symbole du Conseil de l'Europe... J'aimerais vous confirmer que le drapeau bleu composé de 12 étoiles jaunes a toujours été le drapeau du Conseil de l'Europe; le Conseil de l'Europe existe depuis 1949 et a 23 états membres. La Communauté Européenne (12 pays) a décidé plus tard de reprendre le même drapeau afin de montrer qu'il n'y a pas de différentes Europe. Les 12 étoiles ne symbolisent donc pas les 12 pays de la CEE. Elles ont été choisies comme symbole d'unité: 12 apôtres, 12 mois, 12 étoiles de l'auréole de la Vierge dans un des vitraux de la Cathédrale de Strasbourg, les 12 tribus d'Israël, ... "

A la lumière de cette explication, le Bureau Exécutif a décidé lors de sa réunion du 16 décembre 1989 d'adopter le logo incorporant les 12 étoiles.

Ce logo (nr. 6c publié dans notre Newsletter nr.8) se compose: - du caducée, le symbole des professions de la santé depuis deux millénaires; - du livre, le symbole des différentes formes de media de l'information depuis cinq siècles; - les 12 étoiles du drapeau de l'Europe adopté depuis 1949 par le Conseil de l'Europe et d'autres institutions européennes.



ACTES DE LA DEUXIEME CONFERENCE EUROPEENNE DES BIBLIOTHEQUES MEDICALES, BOLOGNE, 2-6 NOVEMBRE 1988

Health Information for All: A common Goal

L'information biomédicale pour tous un objectif commun

L'Informazione biomedica per tutti - un obiettivo comune
München, New York, London, Paris: KG SAUR, 1989, ISBN 3-589-10860-5. Prix: DM. 198

La publication des Actes de la Conférence de Bologne est prévue pour fin décembre 1989/début janvier 1990. Un exemplaire du volume sera envoyé d'Italie aux participants de la Deuxième Conférence Européenne des Bibliothèques médicales, Bologne 1988.

REPERTOIRE DES BIBLIOTHEQUES DE SANTE DE L'AEIBS

Un chaleureux merci à tous ceux/celles d'entre-vous qui nous ont retourné le questionnaire pour la préparation de notre répertoire... et pour vous, qui n'avez pas encore répondu à notre appel, nous vous engageons de le faire aussi rapidement que possible. C'est la dernière minute si vous désirez que votre bibliothèque apparaisse dans cet important outil de travail.

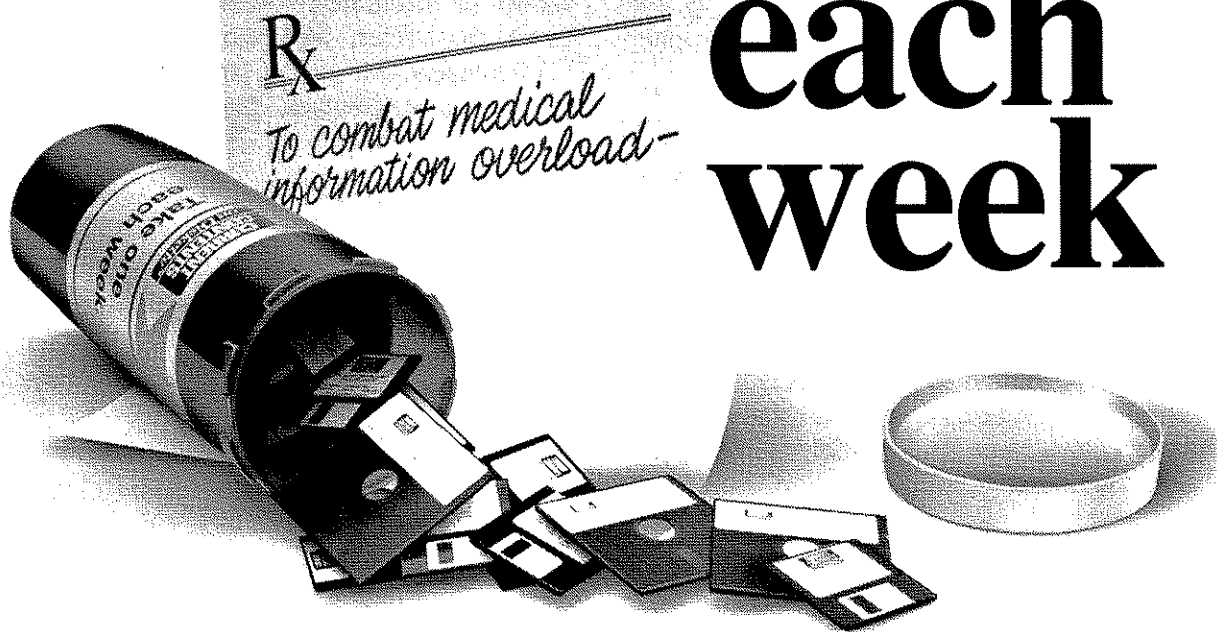
Nous avons reçu plus de 120 questionnaires en retour. Nous sommes en train de négocier pour commencer la saisie des données et trouver un format concis, facile à utiliser mais qui devrait fournir le maximum d'information de la manière la plus plaisante possible. Beaucoup d'objectifs à réaliser.

CHANGEMENT D'ADRESSE

Il y a lieu de corriger la nouvelle adresse d'Ursula HAUSEN, Acting President, indiquée erronément dans notre Bulletin précédent:

Ursula HAUSEN Bibliothek, Medizinische Hochschule Hannover, Postfach 61 01 80, D-30000 Hanovre 61 (R.F. Allemagne) Tel.: +49/511/532 5578 fax : +49/511/532 5550

Take one each week



Current Contents on Diskette™/ Clinical Medicine

It's the most-prescribed way to break through the overload of information in your specialty.

Forget about paging through stacks of journals—or, worse, missing important information altogether. Now you can locate articles of interest easily...electronically... from hundreds of contents pages each week.

You can search an entire issue in minutes, using custom profiles you created to locate just the information you need. Or if you like, just browse it as you would a book.

Experience new flexibility in the way you manage data, from saving and printing out search results...to downloading bibliographic information to your own personal database.

And discover a new and easy method of ordering article reprints, with the convenient Request-A-Print® and The Genuine Article® features. A simple command is all it takes to automatically generate a request for any article reprint you want!

To begin fighting information overload immediately, call **+44-895-70016**, and ask about our *four weeks free* guarantee.

**CURRENT
CONTENTS**
on Diskette™

Institute for Scientific Information®
132 High Street, Uxbridge, Middlesex,
UB8 1DP, United Kingdom

S-441-5923

The EC Plan of Action for Libraries

Michael Hopkins, Deputy Librarian,
Loughborough University of Technology, UK

The Commission of the European Communities has recently prepared its first substantial policy initiative specifically dedicated to libraries and library cooperation¹. Although the European Commission has long since recognised the strategic importance of information to European industry, libraries have not previously figured prominently in its policy initiatives or research programmes. However, a *Plan of action for libraries*, which is likely to have far-reaching consequences for the development of new library structures and systems - and which will also provide exciting research opportunities, particularly in relation to the application of information technology - has now been proposed and is likely to be adopted in the near future. The purpose of this brief article is to provide practical information on the background to the *Plan of action for libraries*, to describe its principal features and to explain how it is likely to be implemented.

Background

Since the mid 1970's the European Commission has actively promoted the European information sector, mainly through a series of multi-annual action plans, the principal early achievement of which was the Euronet-Diane information network inaugurated in 1980. Later action plans have sought to improve the quality and effectiveness of information services by exploiting the latest developments of information technology. In 1988 a major new initiative designed to remove the many technical, legal and linguistic barriers that fragment the European information services market was launched². Amongst other things the plan made provision for the Commission to prepare 'a special action in favour of libraries in the European Community to encourage their interconnection and the use of the new information technologies'. The current *Plan of action for libraries* was the result.

Content

The overall objective stated in the draft *Plan* is to encourage libraries 'to improve their services in the interests of the users in such a way that they can respond better to the challenge of the present and the future' and 'to optimize their use of resources in order that these services can be provided economically'. It is envisaged that the *Plan* will promote the availability and accessibility of modern library services, the cost-effective use of new technologies, standardization in relation to information exchange and harmonisation of national library policies.

The *Plan* makes no attempt to change existing library structures; it casts the Commission in the role of catalyst, addressing the international aspects of library cooperation and resource sharing by enabling actions of various kinds, including the provision of funds for collaborative projects. In fact, a number of main action lines are defined as a basis for developments over a five year period. These are intended, amongst other things, to facilitate progress in relation to the increased availability of catalogue/bibliographic records in machine readable form, improved interconnection of the automated systems holding such data, better access to the contents of European libraries through enhanced inter-library loan mechanisms and the modernization of the skills of library staff.

Consultative process

The *Plan of action* is as yet no more than a draft programme proposed by the European Commission but still to be finally agreed by the Council of Ministers. A first draft was prepared by Directorate-General XIII (Telecommunications, Information Industries and Innovation), one of more than twenty departments into which the Commission of the European Communities is organised, for use as a basis for an extensive round of consultations with national authorities, professional bodies and other interested parties during the latter half of 1988. Commission representatives also organised a series of national meetings to discuss the document and held a major evaluation meeting in March 1989 to discuss reaction and response. In May 1989 the Commission submitted a communication to the Council outlining the steps so far taken and including a draft Resolution in which it invited the Council to express its support for the initiatives being taken³.

Although the Commission has yet to submit its final proposals it is unlikely that the *Plan of action* will differ significantly from earlier drafts. However, there may still be time for the European Association of Health Information and Libraries or individual members to make further representations to DG XIII if necessary. Moreover, it should also be noted that once the proposal has been formally presented by the Commission to the Council, a new round of official consultations will take place with member governments, during which phase professional opinion will again be sought.

Future developments

It is hoped that the Council of Ministers will approve and allocate funds to the *Plan* in 1990, after which responsibility for implementing its provisions will pass back to the Commission. Although it is envisaged that the Commission will be assisted in the selection of projects for funding by an Advisory Committee consisting of national representatives and special expert panels, it is not yet clear how much national coordination and pre-selection will take place at a national level before proposals reach the Commission. Detailed arrangements will be announced in each member country concerning application procedures in due course. DG XIII will also issue guidelines and criteria for the submission of proposals.

It can be safely assumed that collaborative projects of an international kind will be given high priority. In this respect, existing international professional organisations such as the European Association of Health Information and Libraries are well placed to benefit from the resources likely to be made available. However, if the Association is to do so, then it would be well advised to begin serious consideration of potential projects now, with particular reference to the ways in which they represent a contribution to the objectives underlying the *Plan of action*.

¹ *Plan of action for libraries in the EC: first draft for discussion.*
Luxembourg: DGXIII, 8 October 1987.

² *Council decision of 26 July 1988 concerning the establishment of a plan of action for setting up an information services market.* Official journal of the European Communities, L288, 21 October 1988, p39.

³ *Communication from the Commission and draft resolution on the bringing into effect of a plan of action at Community level aimed at library cooperation based on the application of new information technologies.*
COM(89)234 final. 18 May 1989.

NEWS FROM EUROPE

VAT ON BOOKS - EUROPE

"Don't tax reading" the European Committee Against Taxing Books has been involved with a Europe wide campaign to have books zero-rated for VAT. In some member states books and periodicals are zero-rated at present. However, this would appear to be the time for action, as the revised VAT harmonization proposals have been introduced by the European Tax Commissioner. These proposals allow zero rating on a limited number of goods and leave the decision, as to what shall be zero rated, to the individual member states. The goods selected then have to be approved by the Council of Ministers.

If you would like further information about the campaign please contact: The European Association Against Taxing Books, 1 New Burlington Street, London W1X 1FD.

F.R. GERMANY

REPORT ON THE FIRST EUROPEAN CONGRESS FOR THE EDUCATION OF INFORMATION SPECIALISTS FOR EUROPE HANNOVER, OCTOBER 17-19, 1989

250 participants from thirteen European countries discussed for three days the present situation in education and training of information specialists (essentially librarians, documentalists and archivists) and the expected impact of the European Common Market in 1993.

The papers on the situation of professional education in Great Britain, the Federal Republic of Germany, France, Belgium, the Netherlands, Italy, Poland and Hungary, presented on the first day, gave an impression of the diversity in Europe in terms of types of educational institutions, educational levels, and course contents and goals.

During the second day three separate working groups discussed the following topics: "Methods of information handling" (indexing, description of documents, hypertext); "New curricula, new contents of studies" (technical editor, information manager, patent information engineer); "What sort of education and training is required in real professional life" (Round Table session with participants from five countries); "Didactics and methodology of current academic education" (reference interview, project development, self-learning programmes, use of CD-ROM and of PCs in language teaching); "The practical side of information handling" (GRIPS-Compact, IBM LTS/90, optical disc, Bildschirmtext, computer-based training); "Advanced studies and continuing education" (contributions from F, SF, D, DK, NL).

Papers on the future role of libraries in Europe and a paper by Mr Jansen van Rosendaal, Director in the EC Directorate XIII, on the role of the European Commission were the topics of the plenary session on the third day.

During the final session the most important questions raised during the congress were discussed. It was agreed that harmonisation of the professional education should only be pursued where the exchange of students and mutual acceptance of their diplomas were concerned. The great diversity of study curricula was understood rather as an advantage and a chance to supply the manifold facets of information work with professionals having a variety of qualifications.

Obviously linguistic and cultural competence received high priority. The colleges can build, however, only on the basis achieved during secondary school. Studies abroad for one semester and gaining experience during a period of practical work abroad will be of growing importance.

The Fachbereich Bibliothek, Dokumentation, Dokumentation of the Fachhochschule Hannover presented its model of a "Europa-Semester", i.e. study at a school in another country as part of the four-year curriculum. This proposal giving full credit for courses taken abroad found wide support in the audience.

The basic training as well as continuing education of the teaching staff was considered of vital importance in this rapidly changing profession of the information specialist. It will have to be determined whether the IMPACT II-Programme of the EC can contribute to this need.

The positive reception of the Hannover initiative and the conference programme became apparent when French colleagues offered to organise the Second European Congress for the Education of Information Specialists 1991 in Lyon.

The proceedings are expected to be available in January 1990. They will be published by the Fachhochschule. They may be requested at a moderate price from Prof. P. Blumendorf, Fachhochschule Hannover, Fachbereich BID, Hanomagstrasse 8, D-3000 Hannover 91, FR Germany.

HUNGARY

17th CONFERENCE OF THE HUNGARIAN MEDICAL LIBRARIANS AND MEDICAL ADVISERS

The 17th Conference of the Hungarian Medical Librarians and Medical Advisers was at Debrecen on July 2-3, 1989. Debrecen is one of the four university cities of

Hungary. The Conference was organized by the Central Library of the University Medical School of Debrecen and the Department of Network and Methodology of the National Institute for Medical Information.

Marta Viragos, head librarian, spoke of the assistance of the library programme advertised by the European Community to the Hungarian medical libraries. It would be most important to join the programme supported by EAHL. In addition, the Hungarian librarians have to overcome financial difficulties and language barriers.

Katalin Töröcsik and Tamás Fekete reported on the Micro-Isis programme used for computerization of daily work

procedures at the Library of the BIOGAL Pharmaceutical Works. Katalin Somogyi reported on the computer programme used at the local library and expounded the database, Redit, and Wordstar programmes.

Akos Terebessy emphasized a more efficient use of the information activities in the social and medical sphere.

Two foreign guests attended the Conference. Dr Zuzana Simovicova (Bratislava, Czechoslovakia) reported on the structure of the library and information services of Public Health in Slovakia. Dr Jiri Drbalek (Praha, Czechoslovakia) presented a paper on the trends of medical biological information to an audience of about 100 persons.

NOUVELLES D'EUROPE

TVA SUR LES LIVRES EN EUROPE

"Ne taxez pas les livres". Le Comité européen contre la taxation des livres a été impliqué dans une large campagne européenne préconisant une TVA nulle sur les livres. Pour le moment, dans certains états membres, on ne taxe pas les livres ni les périodiques. Cependant, il semblerait que ce soit le moment d'agir alors que les propositions d'harmonisation de la TVA révisée ont été introduites par le représentant de la Commission Européenne des Taxes. Ces propositions autorisent une taxation nulle sur un nombre limité de produits et laissent à chaque Etat membre la décision concernant ce qui ne serait pas taxé. Les produits ainsi sélectionnés par les Etats doivent être approuvés par le Conseil des Ministres.

Si vous désirez des renseignements complémentaires concernant cette campagne, contactez: The European Association Against Taxing Books, 1, New Burlington Street, London W1X 1FD, Grande Bretagne.

HONGRIE

17^{EME} CONFERENCE DE L'ASSOCIATION DES BIBLIOTHECAIRES MEDICAUX HONGROIS

La 17^{eme} Conférence de l'Association des Bibliothécaires Médicaux Hongrois a eu lieu à Debrecen en juillet 1989. Debrecen est une des quatre universités de Hongrie. La Conférence était organisée par la Bibliothèque Centrale de l'Ecole de Médecine de Debrecen et le Department of Network and Methodology of the National Institute for Medical Information.

Marta Viragos, Chef de Bibliothèque, a parlé de l'assistance offerte aux bibliothèques hongroises par la Communauté Européenne. Il serait important de joindre le programme de l'AEIBS. Toutefois, les difficultés financières et les barrières linguistiques ne sont pas négligeables.

Katalin Töröcsik and Tamás Fekete ont parlé du programme de Micro-Isis pour des projets informatisés de diverses routines quotidiennes de la société BIOGAL.

Katalin Somogyi a exposé les caractéristiques du programme de la bibliothèque locale et des logiciels de Redit et Wordstar.

Akos Terebessy a souligné l'importance d'une utilisation plus efficace de l'information dans le domaine social et médical.

Deux hôtes étrangers étaient présents. Le Dr. Zuzana Simovicova (Bratislava, Tchécoslovaquie) qui parla des services de la bibliothèque du Département de la Santé Publique en Slovaquie. Le Dr Jiri Drbalek (Prague, Tchécoslovaquie) s'est adressé à une audience d'environ 100 personnes sur le sujet de l'information biomédicale.

ALLEMAGNE (R.F.)

COMPTE-RENDU DE LA CONFERENCE DES SPECIALISTES DE L'INFORMATION EN EUROPE TENUE LES 17/19 OCTOBRE 1989 A HANOVRE

250 participants provenant de 13 pays européens ont discuté pendant 3 jours sur la formation actuelle des spécialistes de l'information (en particulier de celle des bibliothécaires, des documentalistes et des archivistes) et sur les répercussions dues au Grand Marché européen à partir de 1993. Les communications présentées le premier jour par la Grande Bretagne, la République Fédérale d'Allemagne, la France, la Belgique, les Pays-Bas, l'Italie, la Pologne et la Hongrie, ont montré la diversité des institutions de l'enseignement, des niveaux d'accès, des cours et des diplômes dans le domaine de la formation de ces spécialistes en Europe.

Pendant le deuxième jour, 3 groupes de travail ont discuté des thèmes suivants: "Méthodes et traitement de l'infor-

mation" (Index, description des documents, hypertexte); "Nouvelles sections, nouvelles matières" (rédacteur technique, manager de l'information, patent information engineer); "Quel type de formation est requise dans la vie professionnelle?" (Forum groupant des participants de 5 pays différents); "Didactique et méthodologie de l'enseignement moderne" (interviews, développement de projets, programmes pour autodidactes, emploi du CD-ROM et utilisation de l'informatique dans l'enseignement des langues); "Moyens pratiques d'utilisation de l'information" (GRIPS-Compact, IBM LTS/90, disques optiques, maniement de l'ordinateur); "Etudes supérieures et formation continue" (contributions de F, SF, DK, D, NL).

Des exposés sur le rôle que les bibliothèques joueront à l'avenir au sein de l'Europe et une communication de Mr Jansen van Rosendaal, Directeur du Directorate XIII de la CCE, sur le rôle de la Commission Européenne ont été présentés lors de la session plénière du troisième jour.

Au cours de la dernière session les questions les plus importantes débattues au cours de la Conférence ont été discutées. Tous furent d'accord sur le point qu'une harmonisation de la formation devait être poursuivie là où les échanges universitaires et la reconnaissance mutuelle des diplômes étaient concernés.

La grande diversité des différentes filières devait être comprise comme avantage et chance de formation des professionnels ayant des qualifications correspondant aux différentes facettes du métier de l'information. Il est évi-

dent que la priorité est accordée aux compétences linguistiques et culturelles. Les établissements de l'enseignement supérieur ne peuvent améliorer les connaissances que sur des bases déjà acquises dans l'enseignement secondaire. Etudier à l'étranger pendant un semestre et acquérir de l'expérience par un stage dans un autre pays seront de plus en plus importants.

La Fachbereich Bibliothek, le département de documentation de la Fachhochschule Hannover a présenté son modèle "Europa-semester": inclure dans le cadre des 4 années d'études un semestre dans une école d'un autre pays. Cette proposition donnant plein crédit aux cours suivis à l'étranger, a été largement approuvée par l'Assemblée.

Les stages et les cours de formation continue du personnel enseignant ont été considérés d'une importance vitale pour cette profession des spécialistes de l'information qui change à un rythme rapide. Il faudra déterminer si l'IMPACT II - Programme de la CE peut contribuer à ce besoin.

La réussite de ce congrès à Hanovre s'est traduite par l'offre de collègues français d'organiser la Seconde Conférence Européenne pour la Formation des Spécialistes de l'Information en 1991 à Lyon.

Les Actes de cette Conférence à Hanovre seront disponibles en janvier 1990. Ils seront publiés par la Fachhochschule et pourront être obtenus à un prix modique à l'adresse suivante: D.-Ing. P. Blumendorf, Fachhochschule Hannover, Fachbereich BID, Hanomagstrasse 8, D-3000 Hannover 91, R.F. Allemagne.

CD-ROM IN EUROPE

FROM THE EDITOR

When we first seriously considered using CD-ROM in this library, it was because it could provide a computerized, in-house version of MEDLINE. The amount of material being produced in this format is increasing rapidly. These are a few of the items, which I have seen advertised and I am sure that there are others in the biomedical field. If any of you come across new and interesting ones, please let us know by writing to the Newsletter. Bibliographic databases have been joined by reference books, medical texts, journals and "packages". The origin of the information is given in brackets.

- CANCERLIT (US National Cancer Institute)
- ClinMED-CD, a subset of the MEDLINE database
- EXCERPTA MEDICA, a new service has been launched, which combines the printed abstracts facility with CD-ROM searching facilities for the previous year - pricing depends on the number of sections you subscribe to.
- PsychLIT (American Psychological Association)
- CINAHL-CD, Cumulative Index to Nursing and Allied Health Literature

- DRUG INFORMATION SOURCE (American Society of Hospital Pharmacists)
- SCI CD (ISI Institute for Scientific Information) Science citation Index.
- MEDLINE (National Library of Medicine).
- Oxford Text book of Medicine (Oxford University Press)
- Martindale: the extra pharmacopoeia (British Pharmaceutical Society)
- Wilm's and other renal tumors of children (Dr B. Beckwith colour images of this disease. Not available in another medium.
- Cancer on disc: 1988 "Cancer" - A journal of the American Cancer Society, published by Lippincott (one off purchase)
- Critical Care Medicine: 1984-1988 - The journal is published by Williams and Wilkins (one off purchase)
- Pediatrics on disc: 1983-1989 "Pediatrics" - The journal is published by the American Academy of Pediatrics (one off purchase).
- Pediatric Infectious Disease Journal: 1984-1988 - The journal is published by Williams and Wilkins (one off purchase)
- Year Book on Disc: 1988 - This includes full

text of some of the Year Book series published by Year Book Medical.

- **COMPACTLIBRARY: AIDS** - A package containing the AIDS KNOWLEDGE BASE (San Francisco General Hospital) and the AIDS DATABASE (London Bureau of Hygiene and Tropical Diseases), plus other items.
- **MICROMEDEX** - A package mainly concerned with drugs, poisons and clinical treatments. Annual subscription varies with the files required.
- **PDQ (PHYSICIANS DATA QUERY)** - A package concerned with up to date cancer treatments; **CANCERLIT** can be added to the same disc - with an increased subscription.
- **TOMES PLUS** - A package concerned with toxicology, health and safety, and environmental data.
- **CCINFO DISC** - A package concerned with occupational health and safety prepared by the Canadian Centre for Occupational Health and safety.
- **CANCER CD** - A package concerned with the cancer literature, includes **CANCERLIT**.
- **OSH-ROM** - A package concerned with occupational health and safety, containing the databases of the following institutions:
 - the National Institute for Occupational Safety and Health (USA)
 - the Health and Safety Executive (UK)
 - and the International Occupational Safety and Health Information Centre (UN)
- **PEST-BANK** - A databank concerned with pesticides from data provided by US Environmental Protection Agency.
- **EINECS PLUS CD** - The European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances is provided along with data on dangerous substances.
- **CHEM-BANK** - A databank concerned with hazardous chemicals.

As the CD-ROM supplier is generally not the original information provider, suppliers/publishers may offer different versions at different prices. The two major suppliers in the UK are:

- **SILVERPLATTER INFORMATION, Ltd.** - 10 Barley Mow Passage, Chiswick, London W4 4PH, UK
- **MICROINFO Ltd** - P.O.Box 3, Omega Park, Alton, Hampshire, GU34 2PG, UK

Our experiences with making a five year back run of **MEDLINE** on CD-ROM available to users have been mixed. One reader inserted the compact disc into the 5 1/4" drive and we had visions of having to call the computer engineer, with all the expense that that entails. However, the gently insertion of a hooking device (made from an unbent paper clip) released both the compact disc and the disc drive unharmed.

It has been immensely popular. We have relied almost exclusively on the system's tutorial, which covers both

the use of the computer and the techniques of searching using **MeSH** terms and ordinary text words. Its very success is somewhat worrying. Readers are perhaps too easily satisfied, but this is a small library with a small staff. Any further documentation or teaching must be demonstrably cost effective.

Regarding the hardware and technological developments, there are, I am sure, others that will know far more about this than I. The British Library has announced the first multi-drive CD-ROM juke-box - **Voyager**. Further information about this may be obtained from **Next Technology**, who have developed the system. They can be contacted at this address:

St. John's Innovation Centre,
Cambridge CB4 4WS, Fax nr. +223/42 00 15.

The possibility of networking CD-ROM is also being explored, but I have little information about this other than the article by Kittle referred to below.

It is perhaps inevitable that much of the information and technological advance in this area has come from the United States. Our Association, however, must be concerned that European databases and information of concern to European should be developed. The opportunities promised for research in "Action for Libraries" are clearly one way forward, but we would be pleased to publish any ideas or initiatives in this Newsletter. It could be a way of finding interested partners or collaborators in other European health/medical libraries.

LITERATURE Referred to in the publications section.

FINLAND - MEDLINE ON CD-ROM

The dental Library of the University of Helsinki installed **Medline** on CD-ROM (Compact Cambridge) in April, 1988. There were many reasons for the acquisition of the new medium:

- The number of online searches was constantly increasing. The costs of these were such that even the teachers who had had the end-user course were unwilling to do searches by themselves. CD-ROM searches could be offered free of charge, and we hoped that this would encourage library users to act more on their own initiative.
- CD-ROM seemed to be one way of providing free literature searches for dentists who live in the countryside and thus rarely have the opportunity to visit libraries.
- It was also evident that CD-ROM would help the library staff perform many time-consuming check-ups.

The CD-ROM drive was first installed in the information officer's room on the PC microcomputer which was used for online searches and some other jobs. Since CD-ROM searches are free and provide access to abstracts of articles they have attained considerable popularity among the faculty. The electronic transfer of references to personal computers has also become widely used. Although

most of the faculty members now agree to attempt to conduct searches by themselves, they still like the information officer to be present.

Students are given a four hour course in library use when they begin their clinical work. The course comes too early in the curriculum and the groups are too large for the effective teaching of searches on the PC. The interest of students is not really aroused until they begin to prepare their theses. At that phase they come to the library and wind up being taught individually, a time-consuming process.

The past few months have seen visits to the library by many clinicians from outside the university who have heard about the new medium and want to try it. Since only a few medical libraries have bought the CD-ROM Medline, many physicians from university and city hospitals also come to the library wanting to try searches on CD-ROM. All of these users also need assistance, as a consequence of which more rather than less instruction is needed, contrary to our expectations, and despite the fact that the number of online searches done at the library has radically decreased.

Our experience has demonstrated locating the CD-ROM drive too close to the place where the information officer works to be an unwise decision. The end user will never become an independent one if he always has immediate access to help. An enthusiastic worker will also constantly comment on his search if there is someone there to listen to him. We have now reserved a fast computer exclusively for the CD-ROM, and we have placed it in a separate room not far from the staff rooms. We naturally try to provide everyone with all the help necessary, but we hope that they will gradually become independent users.

From: Eeva Kihlberg, Librarian

Ulla Neuvonen, Information Officer, Helsingin yliopiston Hammaslääketieteellinen Kirjoasto - Dental Library of the University of Helsinki Mannerheimintie 172 - SF-00300 Helsinki, Finland. Tel. 47 35 324 - 47 35 326

GREECE

CD-ROM FOR GREEK MEDICAL LIBRARIES

Since the middle of 1989, one of the medical libraries in Greece (General Hospital KAT) has offered CD-ROM products to searchers.

At the first attempt the CD reader did not work. Finally we managed to operate it. The physicians, who tested the system were interested in knowing about CD-searching, although we offer online searching to users. There is no previous experience in testing other systems such as CD. As with any technology, there are good points and bad points. CD searching differs quite a bit from online searching.

It operates much faster, has an easy method of searching for beginners. It is menu driven and allows for subject, author, title, journal name and publication year searches. A searcher would generally use the system to search for related terms, in fact conducting a "Boolean" search. The most important difference between online searching and disk searching is that the CD-ROM database is stored on a small disk - 12 cm in diameter, which is searched in the library using a small reader and a microcomputer. An online database, on the other hand, is stored outside the organization on a remote computer, is accessed via a telecommunication network and is normally paid for according to use.

Both online services and the CD-ROM products now offer the reference librarian, access to a vast range of information. In 1990, all medical libraries in Greece will be using these products in order to offer the best in information services to the users. This is a Greek reality.

Nowaday, Greek librarians have to use traditional ways to help users.

From: E. Lappa,

Librarian c/o Athens General Hospital, 154 Messogion Str. GR-11527 Athens, Greece

ITALY

CD-ROM MEDICAL INFORMATION RETRIEVAL: A MANAGING MODEL

The "Biblioteca Centrale Clinica" is an organization supporting various medical Institutes of the Faculty of Medicine of the University of Bologna and associated libraries in the area of "Policlinico S. Orsola".

In comparison to online access, the use of CD-ROM for information retrieval presents particular advantages in a centralized organization where numerous researchers have access to the information retrieval service.

Firstly, the costs of these two techniques for information retrieval are quite differently distributed and, secondly, the specific knowledge required by the operators is different. The CD-ROM presents a fixed cost, independent of both the amount of information retrieved and the operation time, while the online connection presents a cost proportional to the number of references identified, and in addition, requires well trained operators to limit the highly expensive connection time.

To offer an efficient service to the CD-ROM users, a particular organizational plan has been applied in our library. The key-points taken into account have been:

- to make the access directly available to the end users;
- to make the users sufficiently experienced;
- to limit the engagement of the library employees to instruction and advice.

The steps of the organizing plan have been:

- 1) It was suggested by the Library's Director that some researchers should be appointed to act as "representatives" of the end users;
- 2) The "representatives" have been invited to attend a theoretical and practical course;
- 3) After each end user has attended the course, they have been supported by a qualified tutor during the first occasion of using the bibliographic database;
- 4) Only when the ability of each "representative" had been assessed, were they authorized to conduct the searches without the help of an intermediate.

The CD-ROM access is limited to "representatives" only, but through these the access to the databases is available for a larger number of researchers. The advantages of such a system may be summarized:

- High quality in the identification and understanding of the topic of the search. This allows competent investigators to build directly on the search procedure without intermediate personnel;
- Reliability of the service. Only specifically trained end users may access the computer resources;
- The information retrieved is extremely cheap since the employment of the library staff is limited;
- When the specific topic of interest is not easily defined, it is possible to perform large searches without a large increase in costs. (see also a related item which appeared in the last issue of our Newsletter, no. 9, p. 18).

From: Antonio Maria Morselli Labate, Maria Teresa Cecchi, Biblioteca Centrale, Clinica Istituto di Clinica Medica e Gastroenterologia, University of Bologna, Italy

NORWAY

OUR EXPERIENCE ON USING CD-ROM (NIPH)

The Medical Library of the National Institute of Public Health (NIPH) in Oslo, Norway started with information retrieval on CD-ROM in March 1989. We received the disks and CD-ROM drives first, and began with self-instruction to prepare us for the introductory courses for the end users immediately after the new PC arrived. With the equipment we wanted to make our end users more independent in the information retrieval process.

Research is an increasing activity at the Institute. The information needs are growing and this affects the library. During the autumn of 1988, we chose equipment and databases. We ordered Medline because it was the most frequently used database. The first Norwegian library which installed CD-ROM had chosen the Dialog OnDisk's version of Medline and seemed pleased with their choice. We decided therefore on the same Medline version. We also ordered Compact Cambridge's Life Sciences Collection to satisfy employees other than the physicians. Social science, and social medicine is the

third most important subject at NIPH. However Social Science Citation Index was regarded as too expensive at the time.

At the end of May, we received the rest of the equipment and installed it outside the reference desk. In June we sent out an invitation to all employees at NIPH. During the next four weeks we held 18 courses where 4-5 persons participated each time. In addition, we helped individuals to search on their own. New courses were held after the summer holiday in August. These lessons have also been a good way of marketing the library services. The most difficult part has been to explain to the users the use of Medical Subject Headings (MeSH). We have decided not to stress this.

Each database has at least two searching levels. One easy level, leading the end user to the references through menus. The other level is command searching or through function keys. Our users use the databases in different ways; from searching one term and going through 135 references, and printing out two of them, to users who are familiar with searching and combining terms to get a specific answer. Downloading is also very much used, e.g. to transfer the references to a word processing programme or databases like Pro-Cite. We have decided to continue the subscription to Medline. On the other hand, we are terminating the contract to Life Sciences Collection. It is too expensive and is not used often enough.

From: Idunn Boyun, National Institute of Public Health The Library, Geitmyrsvn, 75 0462 Oslo 4, Norway

SPAIN

UNE EXPERIENCE DE CD-ROM EN ESPAGNE

Notre Bibliothèque a obtenu un air nouveau avec le CD-ROM. A travers ce service, on obtient une information pertinente et exhaustive, par ailleurs même en connaissant bien les répertoires bibliographiques manuels, il n'était pas possible d'obtenir l'information sans employer beaucoup d'heures de travail. Ceci est un fait que connaissent bien nos lecteurs et pour cela ils valorisent positivement l'effort que peut représenter pour les bibliothécaires médicaux l'implantation des nouvelles technologies appliquées aux bibliothèques.

Dans notre Bibliothèque où nous disposions déjà depuis 1987 d'un service de recherche de l'information en ligne, qui supposait une grande aide pour le personnel assistant, chercheur et enseignant de notre hôpital, l'inclusion du CD-ROM a permis de mettre à la disposition d'un secteur beaucoup plus large la possibilité de faire les recherches bibliographiques automatisées.

Le CD-ROM permet la récupération de l'information tant pour le documentaliste que pour le lecteur, sans

penser aux dépenses, ni coupures de ligne téléphonique, ni de banques de données. Gratuitement ou avec un prix réduit le CD-ROM a fait que beaucoup de lecteurs qui utilisaient peu fréquemment le système en-ligne sont aujourd'hui des utilisateurs permanents du CD-ROM.

From: **Maria Francisca Ribes Cot**, Bibliothécaire, Hospital Nacional "Marques de Valdecilla", Biblioteca, Santander, Espagne

SWEDEN

CD-ROM AT THE NATIONAL LIBRARY FOR PSYCHOLOGY AND EDUCATION

The National Library for Psychology and Education was among the first libraries in Sweden with CD-ROM, when we introduced it in the spring of 1987. At the moment the library has three CD-ROM products, viz. ERIC, PsycLit and Medline, all by SilverPlatter. The workstation, which is placed in the lending department consists of a single IBM-compatible PC, a stand-alone CD-ROM drive and a printer. The customers may use the equipment free of charge. To avoid far too long printings, a small charge is made for each page of print. It is possible to book time at the workstation.

Since its introduction there has been a continuously growing use of the CD-ROM. We now have around 40 searches expected by our customers each month (the library is open 24 hours a week). The reaction among the users has been very positive. The quality of the searches by the users differs a lot but even users, whose searches are of a poor quality are generally satisfied with the result.

As the library is a national resource searches are executed by the library staff for customers and other libraries all over the country. The reactions among the library staff to this new technology have also been very positive and CD-ROM has now become a natural aid of the work at the information desk. Interlibrary loans are a great part of the work at the library and CD-ROM has become a valuable aid when we get incorrect requests. It also gives the library staff a possibility to exercise database searching without having to worry about the costs.

From: **Krister Lagerborg**, Information Specialist, National Library for Psychology and Education, Box 50063, 104 05 Stockholm, Sweden

SWITZERLAND

CD-ROM IN A UNIVERSITY MEDICAL LIBRARY IN SWITZERLAND

Two years ago, we introduced CD-ROM in our library and documentation center, in the Centre Hospitalier Universitaire Vaudois. Some discs had been offered to us

for testing (OSH-ROM, PDQ, Science Citation Index, etc.). Others were bought (PsycLit of Silverplatter, Compact Cambridge-Medline, Ebsco-Medline).

We tried to achieve several objectives in our conception of CD-ROM stations:

- To familiarise users with searching of automated databases so that they would later be able to do their own online searching, something which was manifestly a desire.
- To set up the stations in such a way, so that the users, even if they had no prior experience with microinformatics, would be able to use them with no intervention on our part, if possible.
- To evaluate the potential interest to access the literature in this form rather than with Index Medicus in the printed form.
- To leave the maximum of freedom to users in their use of the CD-ROM stations while keeping a certain amount of control over the stations.

The implementation of these objectives included:

- The setting up of two stations of compact discs in a locked room for which the user would have to ask the key at the information desk. The duration of usage for each user is monitored at the desk.
- The preparation of a user's guide on the basis of the manuals received with the discs. These guides would have to be simple, concise, to say everything needed to operate the station but little more.
- Freedom in the choice of discs and in the interchange of discs on the stations. The discs are left within the rooms where the stations are located.
- The possibility to print or to download a few hundred of references if desired, either on a 3 1/2 or a 5 1/4 disquette.
- No reservation is taken but the users negotiate between themselves to use the stations according to their own schedules.
- To guarantee quick and efficient technical intervention whenever necessary.
- Free access to the stations at all hours of opening of the library, even on Saturdays and Sundays when the information desk is manned by students.

Today, after two years of experimentation, there is little that we want to change. However, we are considering adding more CD-ROM stations. Also, we need to train more personnel competent to run the stations when technical intervention is needed. In other words, the experiment has been successful.

- The stations are used all day long.
- The users use either Compact Cambridge or EBSCO according to their wishes (there are more users for EBSCO). Some users are at the station for an hour long, others leave happily after 10 minutes with printed references or downloaded references in their hands. Users negotiate between themselves apparently suc-

You Never Know What You're Missing...

If you've missed important findings in the literature, then you haven't been using *Reference Update*[™], the enlightened way to stay abreast of current publications in your field.

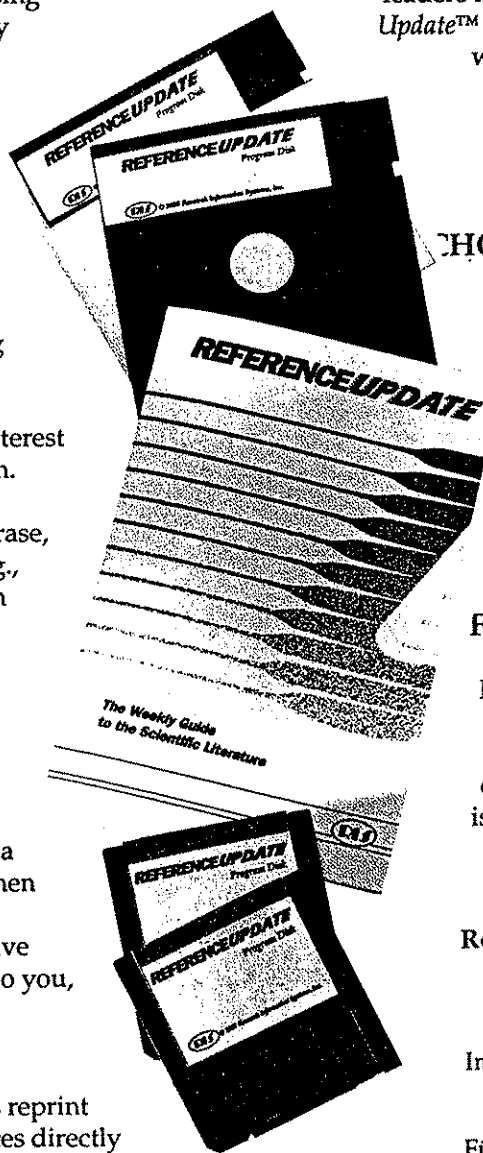
Each week, *Reference Update*[™] subscribers receive a single floppy disk (two disks for the IBM® 5-1/4" *Deluxe Edition*) containing the Table of Contents information from hundreds of publications in biology and medicine. Users create a personalized search strategy consisting of words or phrases, names of authors, and/or journals.

In a few seconds, all references of interest are located and displayed on the screen. References are identified regardless of whether the term is embedded in a phrase, if it is a synonym for another word (e.g., tumor or tumour), or if it is included in the author-assigned keyword list.

For example, a search for ATPase will locate any reference with K⁺-ATPase, H⁺-ATPase, or Na⁺/K⁺-ATPase. Other services (both printed and diskette-based) would never find these references. Nor do other services include author-assigned keywords; as a consequence, references are missed when using such services.

If finding all references that may have impact on your research is important to you, then *Reference Update*[™] is truly the Clear Choice.

VERSATILE. Automatically prints reprint request postcards or transfers references directly to our powerful Reference Manager® bibliographic management software. You may also download references to dozens of other data base management programs through the use of a Medline[™] formatted file.



AVAILABLE BY MODEM. As the leaders in this field RIS has made *Reference Update*[™] available by modem. Subscribers with a 9600 baud modem may take advantage of this convenient way to obtain their weekly issues without postal delays and at a lower annual subscription price.

CHOICE OF TWO VERSIONS.

The *Basic Edition* includes over 400 journals for an annual subscription rate of \$335.00*†.

The *Deluxe Edition* includes over 700 journals for an annual subscription rate of \$455.00†. And our coverage is continually being expanded based upon suggestions from our subscribers

FREE SAMPLE ISSUE. A free sample issue for either the IBM or Macintosh® is available on request. This includes the complete search software with limited abilities to output references. To receive your issue, or for additional information, please contact:

Research Information Systems, Inc.

1991 Village Park Way, Suite 205

Encinitas, CA 92024 U.S.A.

(800) 722-1227 - FAX: (619) 753-0226

In CA or outside the U.S. (619) 753-3914

In Western Europe, please contact:

BILANEY CONSULTANTS GmbH

Fürstenwall 178, 4000 Düsseldorf 1, FRG

Telephone: 49 211/37 60 91 - FAX: 49 211/37 89 73

In Australia, please contact:

AMPL Software Pty., Ltd.

2/31 Fontenoy Rd., North Ryde, 2113 NSW

Telephone: 61 2/884 019 - FAX: 61 2/450 2962

REFERENCEUPDATE[™]

The Clear Choice

* Slightly higher for 3-1/2" disk format.

† Slightly less for shipments in the U.S. and Canada.

Prices subject to change without notice (5/89).

Medline is a trademark of the National Library of Medicine. IBM is a registered trademark of International Business Machines. Macintosh is a registered trademark of Apple Computer, Inc.

cessfully for the use of the stations. We are considering making one day a week a reservation day for those people who would like to come at a fixed time and find the station free.

- Guides seem to fulfil the needs, though it is evident that word of mouth from a colleague who is experienced is the best guide.
- Few technical interventions are needed, except for the printer which is of a thermal kind. The ribbons get used rapidly. The simplicity of the printer (continuous paper) and its quietness are good features but the ribbons are expensive and not reusable.
- A few times, we have experienced a complete blockage of the stations, due apparently to wild exit from the program (the machine itself had to be reconfigured!). A few additional words of caution within the guide took care of the problem.

When users work on the EBSCO disc they often save by inadvertance their searches on the hard disc. We make good use of these searches. Through them we can learn very precisely how people search, how they use the MeSH vocabulary, the boolean operators, their search strategy. The anonymity of the user is safeguarded.

Therefore, we can make use of these searches with all due discretion. This past fall, on the basis of the saved searches, we developed a course which was attended by 107 physicians. The message was clear: everyone agrees that this new support is a gain of time, an incentive to search and discover a whole world of medical literature, unsuspected so far.

These supports have attracted especially young physicians, either because they come spontaneously, or because they are sent by the head of the department. Several services are considering buying a station to be installed in their services. Zone hospitals are also considering buying CD-ROM after using our stations, though they never considered taking a subscription to Index Medicus.

Today, we are planning the following:

- acquire the entire EBSCO database (23 years)
- install new stations
- have regular training courses, once or twice a month and reach also the students
- because Reference Manager has announced its coming compatibility with EBSCO-Medline, we will develop courses for a full integration of programmes for personal files management, from the searching of database with compact discs, the import of data to software for personal bibliographic files and the preparation of bibliographies attached to a document in a quasi automated way, with the use of software like Reference Manager
- develop our collection of CD-ROM (Oxford Textbook of Medicine, etc.)
- install a MacIntosh station of CD-ROM (Aries Knowledge Finder)
- consider a multidisc station

- consider the development of a network for compact discs.

From: Monique Cleland

Bibliothèque de la Faculté de Médecine, CHUV - BDFM, BH 08, 46 rue du Bugnon, CH-1011 Lausanne, Switzerland

UNITED KINGDOM

CD-ROM AT JOHN RYLANDS UNIVERSITY LIBRARY OF MANCHESTER

CD-ROM discs have been in use in the Rylands Information Centre at JRULM since 1986 and are particularly useful for medical and health care students and research workers. ERIC (Dialog Educational Resources and Information Center) contains many references suitable for Nursing and Primary Health Care courses particularly where these are combined with Education. Medline (Dialog) is used by medical, pharmacy and biological science students as well as clinicians in medicine and dentistry. Life Sciences (Compact Cambridge) which covers several printed abstracting services in the biological sciences (e.g. microbiology, immunology, genetics, oncology, toxicology and virology) complements Medline.

Currently JRULM is also testing Excerpta Medica (1988) and Science Citation Index. Two workstations using Victor and Tandon computers are now in constant use throughout the day in the information Centre with staff help nearby. Readers are expected to attend a demonstration/tutorial session preferably in groups, before using the system. In practice this is often reduced to a brief introduction and assistance at the time by any available member of staff. The long term aim is to provide more regular training session for readers so that more workstations can be provided on open access in the library.

Is the CD-ROM disc the answer to all the student's literature searching problems?

Yes: - the student can obtain a printout of relevant references without the expense of an online search (we do not currently charge for the CD-ROM service)
- Staff time is also saved.

No - there is a limit to the number of references which can be squeezed onto one disc (see below)
- the need to see that the student understands both how to search properly and how the individual databases work.

CD-ROM holdings at JRULM

ERIC - two discs - 1966-79, 1980-89.

Life Sciences - four discs - 1982-89, two years per disc.

Medline - three discs - 1987-89 - one year per disc

From: Valerie Ferguson,

Medical Librarian, The John Rylands University Library of Manchester, Manchester M13 9PP, UK

UNITED KINGDOM

MEDLINE ON CD-ROM: AN OVERVIEW

In 1987 about half a dozen biomedical librarians using Medline on CD-ROM met together to form the "CD-ROM (Biomedical) User Network" to promote the use and development of CD-ROM. The Group acts as a forum for the exchange of information and experience and liaising with producers and their agents over product development and service issues. Rapid expansion of the Group has led to it becoming a special interest group of the "UK Online User Group" (UKOLUG) which was itself established over 10 years ago to assist online searchers in a similar way. UKOLUG is affiliated to the Institute of Information Scientists (IIS). The CD-ROM (Biomedical) User Network meets twice a year to discuss problems and receive product reports. The Group communicates through the UKOLUG Newsletter and gives advice on some common problems such as altering autoex.bat files. In addition UKOLUG has planned a full year's training programme for CD-ROM users, including:

- installing a CD-ROM Workstation
- preparing documentation for end-users
- planning training programmes for end-users.

UKOLUG also maintains a database of CD-ROM workstations in the UK giving hardware configurations.

The CD-ROM (Biomedical) User Network now has around 70 members. Initially in 1987 and 1988 Medline was taken up by Medical School libraries, research institutions and pharmaceutical companies but this year has seen an extension into the smaller National Health Service Libraries, particularly through the North West Thames Region RITA initiative. The market leaders of Medline would seem to be Cambridge Scientific Abstracts (CSA) and SilverPlatter. The latter having benefited from attractive multiple subscription rates and also having a base in the UK. A few members also use the DIALOG and EBSCO versions. Several libraries now have more than one workstation with two or more copies of Medline available to users. At Charing Cross, for example, we have 4 workstations running Medline, including one version on a Macintosh computer.

From discussions with members of the network, it seems that many of us have similar problems including hardware incompatibility, the need for knowledge about Microcomputer operating systems, pressures on staff time for training end-users and production of documentation. As a group we have not yet discussed the effect of CD-ROM on online searching or on inter-library loan demand but these areas would seem to need investigation. There is however no doubt that users are keen and stimulated to use the CD-ROM databases.

From: Nicky Whitsed,

Co-ordinator, UKOLUG CD-ROM (Biomedical) User

Network, Charing Cross & Westminster Medical School
The Reynolds Building, St. Dunstan's Road, London W6
8RP, UK

YUGOSLAVIA

CC-MEDLINE IN A SMALL TEACHING HOSPITAL LIBRARY

In January 1989, the Library of Internal Clinic in Sarajevo, Yugoslavia, installed a CD-ROM workstation using seven years of CC-Medline base (Compact Cambridge Medline, Cambridge Scientific Abstracts, Bethesda, USA). The Library is a small teaching hospital library, serving six departments: Institute of Nephrology, Department of Cardiology, Department of Haematology, Department of Endocrinology, Department of Gastroenterology and Institute of Nuclear Medicine. The book collection consists of 4000 titles, mostly in internal medicine; the library subscribes to 100 internal medicine journals. Two qualified librarians are working in the Library. Ninety percent of the user population make internists.

The Library had a PC XT IBM compatible microcomputer 512K memory. When installing the Phillips CM100 CDROM drive, an adapter for transformation from 110 to 220 V AC had to be used, and the memory had to be extended to 640K. The equipment is used both for searching of CC-Medline and for other library activities. That is why end user searching has not been possible.

The basic skills needed to perform CC-Medline searches were acquired almost in a couple of hours. The skills, combined with previous knowledge of MeSH, made the two librarians ready to do searches on the very first day of the installation of the CD-ROM workstation.

So far, using the equipment only for 1-2 hours daily and downloading the results (for later printing in the Library), more than 300 searches were made. The number would have been much greater if the library had not been moved to another building in May.

A form was designed, and filled in for each search. An analysis of the documentation showed the greatest percentage of searches to be made for younger users (47%); as to the intended use of the searches, 40 percent were made for clinical practice, 34 percent for master of science and doctoral theses, 20 percent for writing papers, and 4 percent for scientific projects. Only 27 percent of the searches was made for internists, and the rest (73%) for users working at other hospitals and health centres. Although the users were encouraged to bring their own floppy disks for downloading the results, the percentage of searches distributed in this way was small (6%), showing a lack of availability of computers. User satisfaction was measured using a five point scale where "1" was a failure and "5" an excellent result. Forty six percent of searches were evaluated as excellent; 25 percent as very

good; 16 as good; 10 percent as usable; and 3 percent as failures. A statistical analysis was made using chi square test. No association was found for most of the analyzed factors (level of specialization, years, sex, institution, intended use), except for "complexity of search strategy" and user satisfaction. The complexity of search strategy was measured using a four point scale, ranging from the most simple strategy (where one or more MeSH descriptors were used) to the most complex (where descriptors and free text searches were used with various operators and limitations). The result pointed to the importance of familiarity with MeSH and to the request itself, implying the question whether the request was appropriate for the base.

To assess the impact of the new technology upon the work of the Library, we compared the library statistics for circulation during the period January-September 1988 and the same period in 1989. The magnitude of circulation of original documents in the period January-September 1989 was the same as in the same period of 1988. Taking into account that the Library worked with reduced capacity during two months because of moving to another building

(only current journal issues were available), speaks in favour of a conclusion that the real circulation increased. Delivery of photocopied documents in 1989 increased by 36 percent. As a great percentage (73%) of the CC-Medline searches was done for users from institutions other than Internal Clinic, we were interested in the document delivery to these users. The delivery of original documents in 1989 increased by 14 percent, and the delivery of photocopied documents increased by 73 percent in comparison to the same period of 1988. The data show a significant change in workload related to photocopy delivery.

The nine month use of CC-Medline showed the base on compact disk to be an ideal bibliographic tool for a small hospital library. The great interest among our users for Medline searches and the experience gained during the nine month period with CC-Medline indicate that the installation of another CD-ROM workstation for end user searching is urgently needed and fully justified.

From: A. Gerc and M. Krsmanovic
Biblioteka Interne, Klinike Institut za nefrologiju,
Sarajevo, Yugoslavia

NEWS FROM OUTSIDE EUROPE

THE MLA PRESIDENT'S AWARD FOR LOIS ANN COLAIANNI

The Medical Library Association (US) has honoured Lois Ann COLAIANNI, Associate Director for Library Operations at the NLM, for "her substantial contribution to the literature of health sciences librarianship, the profession, and the association" with the President's Award. Together with Daniel T. Richards, Mrs Colaianni has edited the Handbook of Medical Library Practice, Volume III.

7th INTERNATIONAL CONGRESS OF MEDICAL LIBRARIANSHIP

During the Meeting of the Standing Committee of the IFLA Section of Biological and Medical Sciences Libraries in Paris, the decision was made to hold the 7th International Congress of Medical Librarianship in 1995 in Washington jointly with the Medical Library Association Annual Meeting for that year.

PUBLICATIONS

SELECTED REFERENCES ON CD-ROM

Description of hardware

Murphy J., 1988-1989, Selecting microcomputer hardware for a CD-ROM application. Part 1: The computer system. Medical Reference Services, Quarterly, 7:67-76. Part 2: The peripherals. Medical Reference Services, Quarterly, 8(1): 61-69.

Kittle P., 1989, Putting a medical library online: phase III, remote access to CD-ROMs. Laserdisk Profess., 2:15-18.

Descriptions of CD-ROM products

Bakker S. and others, 1989, Medline on CD-ROM: a comparison. Online Review, 13(1): 39-50.

Fryer R.K. and others, 1989, Beyond Medline: a review of ten non-Medline CD-ROM databases for the health sciences. Laserdisk Professional, 2:27-39.

Backus JEB, 1989, Medline on CD-ROM: a checklist. Laserdisk Professional, 2(4):74-81.

Experiences of using CD-ROM

Plutchak T.S., 1989, On the satisfied and inept end user. Medical Reference Services, Quarterly 8:45-48.

Editorial 1988, Searching Medline. Lancet ii:663

Whitsed N., 1989, Medline on CD-ROM: early experiences in a small medical library. CD-ROM Librarian 4(6): 20-25.

Miller S. and others, 1988, Medline on CD-ROM: end user searching in a medical school library. Medical Reference Services, Quarterly 7(3):1-13.

Cannell S., CD-ROM in practice: some management problems in the implementation of a CD-ROM service. UK Online User Group Newsletter, Sept./Oct., no. 57:14-18.

NEW PRODUCTS

DATASTAR has introduced a new database: Health News Daily online (HNDO) from F-D-C Reports, Inc., containing the full-text of F.D.C.Reports daily publication on the health care industry: pharmaceuticals and pharmacy, medical devices and diagnostics, biomedical research, cosmetics, health policy, provider payment policies and cost containment.

Walther, F. (ed) 1989 *Le marché des notices catalographiques: un répertoire des produits et fournisseurs* (CD-ROM et services sur bandes magnétiques). Lausanne: REBUS. Available from: Secretariat REBUS, Sprengliweg 6, 3360 Herzogenbuchsee (Tel.: 063/61 55 43). A listing of bibliographic files on CD-ROM and magnetic tape available for current and retrospective cataloguing containing detailed information on producers, distributors, functions, format, etc.

The British Library Document Supply centre, 1989, Boston Spa Serials on CD-ROM. 366,000 records of serials on disc with 35,000 new records added each year, semi-annual updates. Useful for title verification, cataloguing, interlibrary loans and references. To be published: autumn 1989. Subscription price: £425 as of Febr.1, 1990. Introductory offer for orders received before. Order from: Publications Sales Unit, The British Library Document Supply Centre, Boston Spa, Wetherby, West Yorkshire LS23 7BQ, UK

Riedeler, J. (ed), 1989, *Mehr Erfolg mit dBase II, III, III plus, IV und Weiterentwicklungen* (Interest Verlag, Industriestrasse 21, 8901 Kissing, Tel. 08233/2101 O, FRG). Order number 4600, DM. 98.00 for loose leave binder containing 400 pages plus 3 diskettes. Updates every 2 to 3 months with app. 80 pages and 1 disk for DM. 59.00. For the experienced dBase user.

Microinfo Ltd., publishers and distributors of specialist information such as technical reports from NTIS, World Bank and others announce a book supply service for almost any English language book title currently in print. (Microinfo Ltd., P.O.Box 3, Omega Park, Alton, Hampshire GU34 2PG, England, tel. 0420/86848, fax: 0420/89889)

The Haworth Press 1989/1990 Catalog for books and journals in library science. Announcing 27 books and 19 journals, 5 of them new. Write for the catalog: The Haworth Press, Inc., 10 Alice Street, Binghampton, New York, 13904-1580, USA

Association Française des Documentalistes et de Bibliothécaires Spécialisés (ADBS), 1989, *Formation continue - stages 1989-1990* Contact: ADBS, 5 avenue Franco-Russe, 75007 Paris, tel. 1/45 55 55 16. Catalogue of courses in all areas of documentation, utilization of PCs in information, database searching, marketing information/documentation centres and other professional skills.

PROFESSIONAL LITERATURE

Hopkins, M. 1989, *The EC Plan of Action for Libraries in Context. Outlook on research libraries* 8):2-6. The Action Plan in a broader context with practical information on both its background and the means by which it is likely to be translated into Community law.

Editorial 1989, *Closer links for the European Community. Online notes*, July/August (no number) p. 1-3. SD-SICON is to develop and operate a computer network that will link members of the European Parliament - OVIDE. OVIDE will be launched later this year, and it is intended to make the service available to the public later on. They will be able to access the system through the various national videotex systems. OVIDE will hold information on European Community legislation and related matter.

May, A., 1989, *Striving towards a common goal in 1992. Health Service Journal*, 99(51/0):1182 Report on a conference about the impact of the Single European Act on the health service in the UK.

[Anon] 1989 *European Community. Further proposals on medicines. Lancet* II:752-3. This concerns a consultation document published by the Commission of the European Communities in August 1989 (Document III/3878/89). It briefly describes the proposals relating to patients and the provision of information to both doctors and patients.

Dewey, P. 1989, *E-mail in libraries. Meckler*. £21.00, 158 pp. ISBN 088736327X. Includes chapters on basic principles underlying the technology, an overview of how some libraries are currently using e-mail in their daily activities, some popular systems. *Directory of e-mail vendors*.

Thompson, G. 1989. *Planning and design of library buildings*. 3rd rev. ed. Butterworth, £65.00, 320 pp. ISBN 0400500247. Guide for planning new library buildings and adapting existing ones. The author gained experience in many different countries. Applicable to all types of libraries.

Die medizinische Dissertation. eine Einführung in das wissenschaftliche Arbeiten für Medizinstudenten und Aerzte. Hrsg. v. Herbert Lippert. 3, aktualisierte u. erw. Aufl. München, Wien, Baltimore: Urban & Schwarzenberg, 1989, 257 S. ISBN 3-541-11023-6, contains chapter on literature searching in medicine by Ursula Hausen.

Johnson, I.M. et al. 1989, *Harmonization of education and training programmes for library, information and archival personnel*. 2. vols. (IFLA publications 49 and 50) KG Saur, £22.00 per vol. ISBN 359821779X, 3598217803. Edited proceedings of an international colloquium held in London prior to the IFLA Conference in Brighton, August 1987. Subjects: curriculum development, preservation and conservation and how to teach them, information and users, training the trainers.

EUROPEAN ASSOCIATION FOR HEALTH INFORMATION AND LIBRARIES

WORKSHOP ON HUMAN ISSUES IN LIBRARY AUTOMATION (WHILA)

to be held at the Bedford Hotel in Brussels, on May 7-8, 1990

PROGRAMME

MONDAY 7th MAY

Morning Registration, and visits to libraries
14.00-15.15 **Session I: Training implications of library automation**
Chairman: Carlos Belmonte, M.D., Ph.D.,
Professor and Chairman, Dept. of Physiology, University of Alicante, Spain,
President of the Spanish Society of Medical Education, Representative of Spain in the Advisory Committee on Medical Training, European Community
Joint Chairman: Mr John B. Hepworth,
Principal Lecturer, University College of Wales, Aberystwyth, UK
15.45-16.45 Discussion groups
17.00 EAHIL General Assembly
Evening Dinner

TUESDAY 8th MAY

9.00-10.30 **Session II: Effects of CD-ROM on Library Services**
Chairman: Dr Göran Falkenberg, M.D., Ph.D., Director of Karolinska Institutets Bibliotek och Informationscentral, MIC-KIBIC, Stockholm, Sweden
Joint Chairman: Hilary Dyer, Lecturer, Dept. of Library and Information Studies, Loughborough University of Technology, UK
11.00-12.15 Discussion groups
12.15-14.00 Lunch
14.00-17.00 **Session III: Product Reviews**
Chairman: Derek Law, Chief Librarian, King's College, University of London, UK - Chairman of the IFLA Standing Committee of the Biological and Medical Libraries Section.
Joint Chairman: Gitte Larsen, Information Systems, Consultant, Denmark

There will be a Meeting of the EAHIL Council to be held at the "Fondation Industrie - Université",
51, rue de la Concorde, B-1050 Brussels,
from 10:00 to 17:30, on SUNDAY MAY 6, 1990.

LAST CALL FOR PAPERS

The deadline for notification of contributed papers for the sessions I and II is 31st January 1990. The title of the paper and a brief resume should be sent to: Mr Trevor A. KING,

Chairman of the Programme Committee,
Wessex Medical Library, University of Southampton,
Southampton SO9 5NH (UK)

Themes for Session I: How to train library staff for implementation of new technology ?
How to train library users to use new technology ?
How to become a good trainer ?

Themes for Session II: How CD-ROM affects other library services ?
Effect of CD-ROM on attitudes to the library.
Is end-user searching a threat to librarians and documentalists ?

PLEASE REGISTER AS SOON AS POSSIBLE, THE NUMBER OF PLACES IS LIMITED.

Accommodations at the Bedford Hotel

135 rue du Midi, 1000 Brussels, Tel. 2/512 78 40 - Fax : 2/514 17 59

are offered to participants as follows: BF. 3.980 (single) - 4.990 (double) (Breakfast incl.).

ASSOCIATION EUROPEENNE POUR L'INFORMATION ET LES BIBLIOTHEQUES DE SANTE

SEMINAIRE SUR L'ASPECT HUMAIN DE L'AUTOMATISATION DES BIBLIOTHEQUES (WHILA)

tenu à l'Hôtel Bedford à Bruxelles - les 7-8 mai 1990

PROGRAMME

LUNDI 7 MAI 1990

Matin Inscription, visites de bibliothèques

14.00-15.15 **Session I: Actions de formation nécessaires lors de l'automatisation des bibliothèques**
Chairman: Carlos Belmonte, M.D., Ph.D., Professor and Chairman Dept. of Physiology, University of Alicante, Spain, President of the Spanish Society of Medical Education, Representative of Spain in the Advisory Committee on Medical Training, European Community
Joint Chairman: Mr John B. Hepworth, Principal Lecturer, University College of Wales, Aberystwyth, UK

15.45-16.45 Groupes de discussion

17.00 Assemblée Générale de l'AEIBS

Soirée Dîner

MARDI 8 MAI 1990

9.00-10.30 **Session II: Impact du CD-ROM au niveau des services de documentation**
Chairman: Dr Göran Falkenberg, M.D., Ph.D., Director of Karolinska Institutets Bibliotek och Informationscentral, MIC-KIBIC, Stockholm, Suède
Joint Chairman: Mrs Hilary Dyer, Dept. of Library and Information Studies, Loughborough University of Technology, UK

11.00-12.15 Groupes de discussion

12.15-14.00 Déjeuner

14.00-17.00 **Session III: Etude des produits**
Chairman: Derek Law, Chief Librarian, King's College, University of London, UK - Président du Comité Permanent de la Section des Bibliothèques des Sciences Biologiques et Médicales de l'IFLA
Joint Chairman: Gitte Larsen, Information Systems, Consultant, Danemark

La réunion du Conseil de l'AEIBS se tiendra à la "Fondation Industrie - Université", 51 rue de la Concorde, B-1050 Bruxelles, de 10h00 à 17h30 le DIMANCHE 6 MAI 1990.

DERNIER APPEL AUX COMMUNICATIONS

La date limite pour l'envoi de communications pour les sessions I and II est le 31 janvier 1990.

Le titre de la communication et un bref résumé doivent être envoyés à:

Mr Trevor A. KING, Chairman of the Programme Committee,
Wessex Medical Library, University of Southampton, Southampton SO9 5NH (GB)

Thèmes de la Session I:

Comment former le personnel de bibliothèques lors de l'implantation de nouvelles technologies ?
Comment former les utilisateurs de bibliothèques à l'emploi des nouvelles technologies ?
Comment devenir un bon formateur ?

Thèmes de la Session II: Quel est l'impact du CD-ROM au niveau des autres services de documentation?

Quel est l'impact du CD-ROM au niveau des lecteurs?
L'utilisateur final est-il une menace pour les bibliothécaires et les documentalistes?

**IL Y A LIEU DE S'INSCRIRE LE PLUS RAPIDEMENT POSSIBLE,
LE NOMBRE DE PLACES EST LIMITE.**

L'hôtel Bedford (135 rue du Midi, 1000 Bruxelles, Tel. 2/512 78 40 - Fax : 2/514 17 59) offre des prix de logement pour les participants au séminaire comme suit: 3.980 FB (single) - 4.990 FB (double) (Petit déjeuner compris).

WHILA

WORKSHOP ON HUMAN ISSUES IN LIBRARY AUTOMATION BRUSSELS • MAY 7-8, 1990

ORGANIZING COMMITTEE
Chairman : Jeanet Ginestet
PROGRAMME COMMITTEE
Chairman : Trevor A. King
LOCAL ORGANIZING COMMITTEE
Chairman : Pascale Delausnay

To be returned to :

EAHIL SECRETARIAT
60, rue de la Concorde
B-1050 Brussels, Belgium
Tel : +32/2/511 80 63
Fax : +32/2/512 32 65

REGISTRATION FORM

(1 form per person)

Surname and forename : Function :
Name of the organization :
Address : Street & n° :
Postal Code : Town : Country :
Tel : / Ext. : Bank account n° :

REGISTRATION FEES FOR THE TWO DAY WORKSHOP

E.A.H.I.L. Member	3.000 FB.
E.A.H.I.L. Non member	4.000 FB.
N.B. : BF 100 = ± 2,5 Ecus - FF 16 - £ 1,6 - DM 5	

Registration fees include : participation in all events, the programme, list of members, coffee breaks and visits to libraries.

Tick as appropriate :

- ☐ please enrol me for the two day "Workshop on Human Issues in Library Automation", Brussels - May 7-8 1990.
☐ please enrol me for the visits to libraries (morning of 7th May).

PAYMENT

- | |
|--|
| ☐ I have sent the appropriate fee BF by bank transfer to Bank nr. BBL 310-0650373-74 Agence Galerie Louise, 1050 Bruxelles, mentioning "WHILA" 1990.
☐ I enclose the appropriate fee BF by Eurocheque or postal cheque.
If this amount is not paid in Belgian francs, an additional amount of 5 ECU (BF 215) should be added for currency fluctuations and extra bank costs. |
|--|

REQUEST FOR INFORMATION

Tick as appropriate :

- ☐ I would like to receive the detailed programme of the seminar.
☐ Please give me information on accomodation in :
☐ hotel (5 star - luxury) (between 5.000 FB and 6.500 FB)
☐ hotel (4 star) (between 3.500 FB and 5.000 FB)
☐ hotel (3 star) (between 2.500 FB and 3.500 FB)
☐ hotel (2 star) (between 1.500 FB and 2.500 FB)
☐ already registered at the "European Conference on Library Automation and Networking", Brussels May 9-11, 1991;
In this case please tick the appropriate hotel category above-mentioned or mention the name of the hotel if already known.

DATE

SIGNATURE

WHILA

SEMINAIRE SUR L'ASPECT HUMAIN DE L'AUTOMATISATION DES BIBLIOTHEQUES BRUXELLES • 7-8 MAI 1990

COMITE D'ORGANISATION
Chairman : Jeanet Ginestet
COMITE DE PROGRAMME
Chairman : Trevor A. King
COMITE LOCAL D'ORGANISATION
Chairman : Pascale Delausnay

A renvoyer à

EAHIL SECRETARIAT
60, rue de la Concorde
B-1050 Bruxelles, Belgique
Tel : +32/2/511 80 63
Fax : +32/2/512 32 65

BULLETIN D'INSCRIPTION

(1 seul formulaire par personne)

Nom et prénom : Fonction :
Nom de l'organisme :
Adresse : rue et n° :
Code postal : Ville : Pays :
Tél : / Ext. : N° de cpte :

DROIT D'INSCRIPTION POUR LES DEUX JOURS DU SEMINAIRE

Membres de l'A.E.I.B.S.	3000 FB.
Non membres de l'A.E.I.B.S.	4000 FB.
N.B. : FB 100 = ± 2,5 Ecus - FF 16 - £ 1,6 - DM 5	

Ces montants comprennent les droits d'inscription, la participation à toutes les manifestations, le programme, la liste des participants, les pauses-café et les visites de bibliothèques.

- ☐ s'inscrit aux deux jours du "Séminaire sur l'Aspect Humain de l'Automatisation des Bibliothèques",
Bruxelles 7-8 Mai 1990.
- ☐ s'inscrit à la visite des bibliothèques.

PAIEMENT

- ☐ règle ce montant par transfert bancaire au compte BBL 310-0650373-74 Agence Galerie Louise,
1050 Bruxelles, avec la mention "WHILA" 1990).
- ☐ joint un Eurochèque ou mandat postal.
- Si le montant n'est pas payé en francs belges, il y a lieu d'ajouter au montant de la facture 5 ECU (215 FB) pour frais bancaires.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

- ☐ souhaite obtenir le programme détaillé du séminaire.
- ☐ souhaite avoir les renseignements concernant l'hébergement
- ☐ dans un hôtel 5 étoiles - luxe (de 5.000 FB à 6.500 FB)
 - ☐ dans un hôtel 4 étoiles (de 3.500 FB à 5.000 FB)
 - ☐ dans un hôtel 3 étoiles (de 2.500 FB à 3.500 FB)
 - ☐ dans un hôtel 2 étoiles (de 1.500 FB à 2.500 FB)
- ☐ est déjà inscrit à la "Conférence Européenne pour l'Automatisation et les Réseaux de Bibliothèques" et souhaite être logé(e) dans le même hôtel; dans ce cas cocher s.v.p. une des catégories d'hôtel mentionnées ci-dessus ou indiquer le nom de l'hôtel si déjà connu.

DATE SIGNATURE

FORTHCOMING EVENTS

May 6-8, 1990 - Brussels, Belgium

EAHIL Workshop on Human Issues in Library Automation (WHILA) ("L'Aspect humain de l'automatisation des bibliothèques") EAHIL Council Meeting and EAHIL General Assembly, as satellite events to the ECLAN Conference, will focus on current technology projects, such as videodisc and CD-ROM applications in health and medical information. More information below. Contact: EAHIL secretariat in Brussels.

May 9-11, 1990 - Brussels, Belgium

First European Conference on Library Automation and Networking (ECLAN) organized by the European Foundation for Library Cooperation. Theme: "New Tools for a New Identity" ("De nouveaux outils pour une nouvelle identité"). For further information, contact: Mrs C. Bertrand, Advice & Meeting Management, rue du Trône 215, B-1050 Brussels, Belgium

May 18-24, 1990 - Detroit, USA

90th Annual Meeting of the Medical Library Association.

August 14-17, 1990 - Darmstadt, FR Germany

First international Conference "Internationale Gesellschaft für Wissensorganisation eV": "Werkzeuge der Wissensorganisation und die "human" schnittstelle - Tools of Knowledge Organization and the Human Interface". Aim of this Conference will be to review and present the state of the work on the international scene to inform about progress and activities. Specific topics will be dealt within workshops.

The results should be included in recommendations for future work. A call for papers has been issued. Deadline: 01.01.1990. Contact: ISKO - Internationale Gesellschaft für Wissensorganisation eV, Woogstrasse 36a, D-6000 Frankfurt 50, Tel. 069/52 36 90.

August 18-24, 1990 - Stockholm, Sweden

56th IFLA General Conference, to be held in Stockholm. Theme: "Libraries - Information for Knowledge" ("Les bibliothèques - L'information pour la connaissance"). Contact for call for papers and information: A.L. van Wesemael, Secretary to the Professional Board, IFLA Headquarters, P.O.Box 95312, NL-CH The Hague, Netherlands.

September 17-20, 1990 - London, UK

Information 90 - 3rd International Conference, Bournemouth International Center. For further information, please

contact: Information 90, Concorde Services Ltd., 10 Wendell Road, London W12 9RT, UK

September 24-28, 1990 - New Delhi, India

Section Meeting at the 6th International Congress on Medical Librarianship New Delhi, India. Theme: "Medical Libraries - Keys to Health Information: 1. Keys to resources: professional Librarians' point of view; 2. Keys to access: Health Professionals' point of view; 3. Keys to information at the grassroots level: laymen's point of view". Contact: Lois Ann Colaianne, Acting Chair 6ICML National Library of Medicine, Library Operations, 8600 Rockville Pike, Bethesda, Md. 20894, USA (From IFLA Newsletter, Jan. 1989)

June 16-21, 1991 - Helsinki, Finland

The Finnish Council for Health Education will host the XIV World Conference on Health Education in Helsinki, Finland. Theme: "Health - United Effort" ("La santé - Un effort commun") - ("La Salud - Un esfuerzo conjunto"). For General information and call for papers, please contact: Mrs Aira Raudasoja, Project Manager, The Finnish Council for Health Education, Karjalankatu 2C 63, SF-00520 Helsinki, Tel.: 358/0/717 611 or the Conference Secretariat Office: Congrex Finland, P.O.Box 1031, SD-00101 Helsinki, Finland, Tel.: 358/0/175 355.

August 18-24, 1991, Moscow, USSR

57th Council and General Conference of IFLA, Moscow. Theme: "Libraries and Culture: their relationship" ("La bibliothèque et la culture : leur interaction"). For further information, please contact the USSR Preparatory Committee at the address: The Lenin State Library, 3 Kalinin Prospekt, Moscow 101000, USSR.

REDUCED SUBSCRIPTION TO EAHIL MEMBERS

HEALTH LIBRARIES REVIEW, UK. EAHIL members who wish to subscribe to this journal may do so at a special rate of £28.00 for 1990, a saving over 40% (personal subscription only). Please contact: Health Libraries Review, Journal Subscription Dept., Blackwell Scientific Publications, Osney Mead, Oxford OX2 0EL, UK.

AZ ORVOSI KÖNYVTÁROS

1989
29.évf.

THE MEDICAL LIBRARIAN
Bulletin
of the National Institute for Medical Information

Contents

The Editorial Board informs 1

Conferences - Meetings

Mihály KÖKÉNY: Public health management, health and medical
information in Hungary 6
Ferenc SZERDAHELYI: Therapy, science, education - and
libraries as their background 15
György CSEPLÁK: Special role of medical advisors in the
information services 23
István BÍRÓ: Being a physician - with a desire for knowledge. . 32
Éva KORSÓS-KÉKESI: With mutual conscientiousness for harmony. . 39
Discussion 44

Librarians write

Péter HEGEDŰS: The utilization of computerized information in
the field of social sciences - the first steps 55
Katalin VILMON: 160th anniversary of the Semmelweis Medical
University's Central Medical Library 65
Livia VASAS: Modern possibilities of specialized information. . 71

Information from abroad

Max BROOME: Economics of library services 75

ORSZÁGOS ORVOSTUDOMÁNYI INFORMÁCIÓS INTÉZET
ÉS KÖNYVTÁR BUDAPEST

Health Information and Libraries

INTERNATIONAL JOURNAL FOR MEDICAL,
HEALTH AND WELFARE LIBRARIANS
AND INFORMATION OFFICERS

NATIONAL INSTITUTE FOR MEDICAL
INFORMATION AND LIBRARY
BUDAPEST



VOL 1 1990

HEALTH INFORMATION AND LIBRARIES

1990

Vol.1.

NO 1

The aim of this journal is to provide a forum for those concerned with health information to read or publish both scientific research and practical experience.
It will also be a link between the so called "Eastern" and "Western" world, uniting Europe to produce a healthier and more beneficial existence.

CONTENTS

Alexander B. FEDINECZ: Opening Announcement	3
Caroi LEFEBRE—Maureen FORREST: The Cairns Library: An Information Service For Health Care In Oxford	5
Janusz KAPUSCIK: Stanislaw Konopka — Originator Of Polish Medical Librarianship	12
Monique LENOIR: The Use Of CD-ROM In American Libraries	17
Omar A. PINERO FERNANDEZ: An Approach To Identify Information Sources In Transfusion Medicine	31
Ragnhild LANDE: Library Automation In Norway, With Special References To The Medical Library University Of Trondheim	38
Edward PIGON: The Central Medical Library And The Network Of Medical Libraries	41
Ákos TEREBEŠSY: Information Industry—Information Market	48
Penelope BONNETT—William H. FORRESTER—Richard M. JONES: The British Medical Association's Nuffield Library. Past, Present and Future	53
Instructions For Submitting Manuscripts	60

Health Libraries Review

VOL 6 NO 3 1989

CONTENTS

- 129 The health system and medical information services in Sri Lanka. *S. R. Korale*
- 141 MEDLINE-for-Medics: an online searching course for health-care professionals.
Elizabeth Lyon
- 150 Computerized information sources in toxicology and their use in a poisons
centre. *Grant A. Vidgen and Bruce Madge*
- 168 **Brief Communications**
Report of an interlibrary loan survey 1988
Training for Library Association chartering
The John Rylands medical book fair
- 175 **Meeting Reports**
Library and Information Services Council
SCIL '89: Small Computers in Libraries
Medical School Libraries: an Inside View
IFLA Conference Section for Libraries Serving Disadvantaged Persons
- 181 **Patient Information**
- 184 **Audio-visual**
- 185 **Information Technology**
- 189 **Book Review**
- 190 **Obituary** – H. H. Douglass
- 191 **Correspondence**

BLACKWELL SCIENTIFIC PUBLICATIONS

Osney Mead, Oxford OX2 0EL

8 John Street, London WC1N 2ES

23 Ainslie Place, Edinburgh EH3 6AJ

3 Cambridge Center, Suite 208 Cambridge, MA 02142, USA

107 Barry Street, Carlton, Victoria 3053, Australia

Health Libraries Review

VOL 6 NO 4 1989

CONTENTS

- 193 The ADONIS experiment. *Manodarshani David and Gillian Martin*
- 200 Computers and medical education: lessons from the USA. *C. O. Mcateer*
- 209 **Brief Communications**
 - Working for patients: what future for libraries?
 - Progress towards a Health Information Plan in the Northern Region
 - Training for Library Association chartering
 - Developments in the BMA library's photocopying services
- 221 **Meeting Reports**
 - Boston tea party: MLA in Massachusetts
 - Fired with enthusiasm: staff appraisal in action
 - Under new management: the challenge of the 1990's. LA: MHWLG conference
 - Postscript to LA: MHWLG in 1989; prelude to 1990
 - Seminar on Health Service Libraries
 - SCONUL seminar: how satisfied are your users?
 - Realms of gold: reading therapy and reminiscence. LA seminar
 - Surviving and thriving in a one person library
 - Exploring and exploiting consumer health information
- 233 **Patient Information**
- 235 **Audio-visual**
- 237 **Information Technology**
- 244 **Book Reviews**
- 246 **People** - Cyril Barnard Memorial Prize 1989
- 247 **Obituary** - Margaret C. Downes
- 249 **Index**

BLACKWELL SCIENTIFIC PUBLICATIONS

Osney Mead, Oxford OX2 0EL

8 John Street, London WC1N 2ES

23 Ainslie Place, Edinburgh EH3 6AJ

3 Cambridge Center, Suite 208 Cambridge, MA 02142, USA

107 Barry Street, Carlton, Victoria 3053, Australia



IFLA JOURNAL

Official quarterly journal of the International Federation of Library Associations
and Institutions – Volume 15 (1989) No. 4, p. 275–383 ISSN 0340-0352
K. G. Saur München · London · New York · Paris

CONTENTS

Introduction by the Chairman of the Editorial Committee	286
Yale M. Braunstein. Library Funding and Economics: A Framework for Research	289
Malcolm Getz. The Economics of Research Libraries: Present State and Future Prospects	299
Maurice B. Line. National Library and Information Needs: Alternative Ways of Meeting Them, with Special Reference to the Role of National Libraries	306
Graham P. Cornish. Some Realistic Proposals to Overcome the Financial Barriers to International Document Delivery	313
Frank H. Spaulding. Image of the Librarian/Information Professional; A Special Libraries Association Presidential Task Force	320
Ibolya Billédi. The Status and Social Prestige of the Library and Information Profession: An International Survey	324

IFLA REPORTS

Frédéric Saby. Le livre objet de liberté: aperçu sur l'activité de l'IFLA pendant la seconde guerre mondiale, au sein du comité consultatif de la Croix-Rouge pour la lecture des prisonniers et internes de guerre	330
---	-----

NEWS SECTION

<i>From the IFLA Secretariat</i>	
Paris – 1989: "I Love Paris!"	335
Official Opening and Plenary Session, Monday, 21 August 1989	336
Council I, Sunday, 20 August 1989	341
Council II and Closing Session, Friday, 25 August 1989	343
Resolutions Presented to the IFLA Council 1989	346
IFLA Clearinghouses	356

IFLA JOURNAL 15 (1989) 4

From the Executive Board

Summary Record of the Meetings of the Executive Board held in Paris, France on 18, 23 and 25 August 1989	358
---	-----

From the Professional Board

Summary Record of the Meetings of the Professional Board held in Paris, France on 17, 24 and 25 August 1989	360
--	-----

From the Divisions, Sections and Round Tables

Officers of IFLA 1989/91	362
Round Table for Research on Reading	367

Reports of Meetings

Managing the Preservation of Serial Literature	368
IFLA Pre-Conference Seminar: Library Services to Multicultural Populations, Rennes, France, 17-19 August 1989	370
Pre-Conference Meeting of the Section of Art Libraries, 16-17 August 1989	371
Expert Meeting, IFLA Section of Libraries for the Blind, Paris, 15-18 August 1989	372
Annual Conference of INTAMEL	373
18th Annual Conference of IASL	373

From other Organizations

IBBY and International Literacy Year 1990	375
European Cooperation Pays Off for the British Library	375

<i>Publications of International Relevance</i>	377
--	-----

<i>Miscellaneous</i>	380
--------------------------------	-----

<i>International Calendar</i>	383
---	-----

GENERAL INFORMATION

INFORMATIONS GENERALES

Executive Board :

Acting President :	Ursula HAUSEN, FR Germany
Past President :	Marc WALCKIERS, Belgium
First Vice President :	Monique CLELAND, Switzerland
Second Vice President :	Ragnhild LANDE, Norway
Treasurer :	Trevor A. KING, United Kingdom
Secretary :	Brigitte BLUM, Switzerland
Assistant Secretary :	Jeannet GINESTET, France

The secretariat of the association is located : 60 rue de la Concorde, B-1050 Brussels, Belgium, Tel : 2/511 80 63 , Fax : 2/512 32 65.

All information regarding our Association (membership, organization, Newsletter, advertising rate, etc.) can be obtain from the address above.

The Newsletter is distributed free of charge to our members and is made up of contributions received from members and colleagues in various countries.

Contributions to Newsletter should be sent before February 15 to :

Le secrétariat de l'Association est situé : 60 rue de la Concorde, B-1050 Brussels, Belgium, Tel : 2/511 80 63 , Fax : 2/512 32 65.

Toutes les informations concernant l'Association (adhésions, organisation, Bulletin d'Information, publicité, etc.) peuvent être obtenues auprès de notre Bureau à Bruxelles.

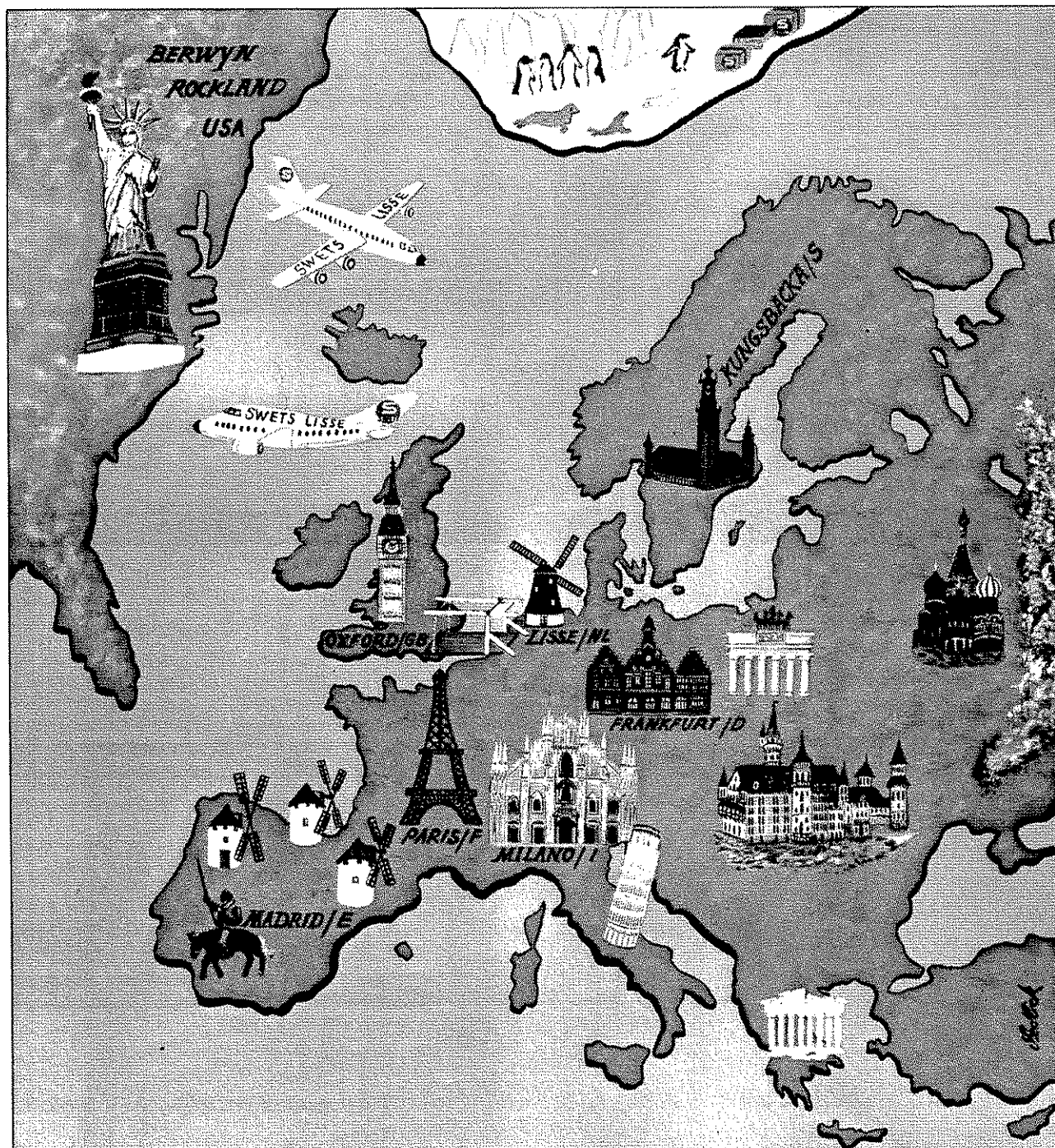
Notre Bulletin d'Information est distribué gratuitement à nos membres et collègues de différents pays.

Les articles pour le Bulletin doivent parvenir avant le 15 février à :

Jean SHAW, Editor,
Clinical Sciences Library
University of Leicester
Leicester Royal Infirmary
P.O. Box 65, Leicester LE2 7LX (UK)
Tel : +44/533/52 31 00 - Fax : +44/533/52 31 07

EDITORIAL BOARD MEMBERS are as follows and are willing to advise potential contributors if required.

Ms Jean SHAW,	Editor - Rédacteur en Chef
Mrs Françoise ALPTUNA	Bibliothèque Universitaire, Hôpital Antoine Bécclère, 157 rue de la Porte de Trivaux, F-92140 Clamart (France) Tel : +33/1/46 30 06 87
Dr Leslie LOCHE	Biblioteca Centralizzata, USL 28, Via Albertoni 15, I-40138 Bologna (Italy) Tel : +39/51/63 61 111 - FAX : +39/51/63 61 202
Maria Francisca RIBES COT	Hospital Nacional "Marques de Valdecilla", Instituto Nacional de la Salud, E-39008 Santander (Spain) Tel : +34/942/34 75 93
Liisa SALMI	Medical Library, Kuopio University, Central Hospital, SF-7021 Kuopio (Finland) Tel : +358/71/17 37 70 - Fax : +358/71/16 34 10
Béatrice WILHELM	Medizinbibliothek, Öffentlich Bibliothek der Universität, Kantonsspital Basel, Hebelstrasse 20, CH-4031 Basel (Switzerland) Tel: +41/61/29 31 95 - Fax : 41/61/25 15 00



**Europe in 1992 ...
for SWETS the barriers
are already down!**

SWETS is the single subscription agent ready for 1992,
with its network of 7 european offices in
Holland, UK, France, Germany, Sweden, Italy
and Spain as well as in the USA, Japan and Brazil.

Local addresses available from:

**1992: l'Europe ...
pour SWETS, les frontières
sont déjà abolies!**

SWETS est la seule agence d'abonnements prête pour 1992,
avec son réseau de 7 succursales européennes:
Pays-Bas, GB, France, Allemagne, Suède, Italie,
Espagne ainsi que Etats-Unis, Japon et Brésil.

Adresses locales fournies sur simple demande:



P.O. Box 830 / 2160 SZ Lisse / The Netherlands
Tel.: 31-2521-35111 / Fax: 31-2521-15888 / Telex: 41325